

AV Center

Instrucțiuni de utilizare

RO

**Pentru revocarea ecranului cu demonstrația (Demo),
consultați pagina 20.**

Pentru conectare/instalare, consultați pagina 33.



* 4 5 7 7 6 9 6 5 1 * (1)

Această unitate trebuie instalată doar în bordul unui autovehicul din motive de siguranță deoarece partea posterioară a unității se încinge în timpul utilizării.
Pentru detalii, consultați „Conectare/Instalare” (pagina 33).

Instrucțiunile din acest manual sunt valabile pentru XAV-W650BT și XAV-V630BT.
XAV-W650BT este modelul reprezentativ utilizat pentru exemplificare.

Proprietăți diodă laser

- Durată emisii: Continuă

- Randament laser: Mai mic de 46,8 μ W

(Acest randament reprezintă valoarea măsurată la o distanță de 70 mm de suprafața lentilelor obiectivului de pe Blocul de preluare optică cu o diafragmă de 7 mm).

Plăcuța de identificare pe care se specifică tensiunea de alimentare etc. este amplasată pe baza carcasei.

Avertisment

Pentru a preveni pericolul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți unitatea la ploaie sau la umezeală.

Pentru a evita electrocutarea, nu demontați carcasa. Pentru service, apălați numai la personal calificat.

ATENȚIE

Utilizarea unor instrumente optice împreună cu acest produs va mări riscul de pierdere a vederii. Nu încercați să demontați carcasa deoarece raza laser utilizată în acest player CD/DVD dăunează ochilor. Pentru service, apălați numai la personal calificat.

Fabricat în China



Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele de bază și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Pentru detalii, accesați următorul URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan

Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia

Cu privire la conformitatea produsului în UE:

Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania



Casarea bateriilor și a echipamentelor electrice și electronice uzate (valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeuri menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă a deșeurilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi tratate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul sau bateria.

Notă cu privire la bateria cu litiu

Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui, focul sau altele asemenea.

Avertisment în cazul în care contactul mașinii nu are poziție ACC

După ce ați dezactivat contactul, nu uitați să țineți apăsat butonul HOME de pe unitate până când se stinge ecranul.

În caz contrar, ecranul nu se stinge iar bateria se va descărca.

Declinarea răspunderii privind serviciile oferite de terți

Serviciile oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau anulate fără înștiințare prealabilă. Sony nu poartă nicio răspundere în aceste situații.

Notificare importantă

Atenție

ÎN NICIO SITUAȚIE SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU DAUNELE INCIDENTALE, INDIRECTE SAU SECUNDARE ȘI PENTRU NICIUN ALT FEL DE DAUNE, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, PIERDEREA DE PROFIT, PIERDEREA DE VENIT, PIERDEREA DE DATE, PIERDEREA UTILIZĂRII PRODUSULUI SAU A ORICĂRUI ECHIPAMENT ASOCIAT, TIMP INACTIV ȘI TIMP AL UTILIZATORULUI, LEGATE SAU DETERMINATE SAU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, A COMPONENTELOR HARDWARE ȘI/SAU SOFTWARE FOLOSITE DE ACEST PRODUS.

Stimate client, acest produs conține un transmițător radio.

În conformitate cu Reglementarea UNECE nr. 10, producătorul unui vehicul poate impune condiții specifice pentru instalarea de transmițătoare radio în vehicule.

Verificați manualul de utilizare a vehiculului sau contactați producătorul sau distribuitorul vehiculului înainte de a instala acest produs în vehicul.

Apeluri de urgență

Acest sistem mâini libere BLUETOOTH și dispozitivul electronic conectat la sistemul mâini libere funcționează cu semnale radio, rețele mobile și de telefonie fixă precum și cu funcții programate de utilizatori care nu pot garanta conexiunea indiferent de condiții.

În consecință, nu trebuie să vă bazați exclusiv pe dispozitivele electronice pentru comunicații esențiale (cum ar fi situațiile medicale de urgență).

Cu privire la comunicarea BLUETOOTH

- Microundele emise de un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Oprii această unitate și alte dispozitive BLUETOOTH în următoarele locații deoarece pot provoca accidente.
 - în orice loc în care pot fi prezente gaze inflamabile, în spitale, în trenuri, în avioane sau benzinării
 - în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu
- Această unitate acceptă funcții de securitate care respectă standardul BLUETOOTH pentru a asigura o conexiune securizată în timpul utilizării tehnologiei BLUETOOTH wireless dar această securitate poate fi insuficientă în funcție de setare. Trebuie să fiți atenți atunci când folosiți tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru scurgerea de informații în timpul comunicării BLUETOOTH.

Dacă aveți întrebări sau probleme legate de unitate care nu sunt prezentate în acest manual, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Cuprins

Avertisment	2
Ghid despre componente și comenzi	5

Introducere

Resetarea unității	7
Setarea ceasului	7
Pregătirea unui dispozitiv BLUETOOTH	7
Conectarea unui dispozitiv USB	9
Conectarea altor dispozitive audio/video portabile	9
Conectarea camerei retrovizoare	10

Ascultarea de radio

Ascultarea de radio	10
Utilizarea Sistemului de date radio (RDS)	11

Redare

Redarea unui disc (XAV-W650BT)	12
Redarea de pe un dispozitiv USB	13
Redarea de pe un dispozitiv BLUETOOTH	14
Căutarea și redarea pieselor	14
Alte setări pe parcursul redării	15

Apelare în regim mâini libere (doar prin BLUETOOTH)

Primirea unui apel	15
Efectuarea unui apel telefonic	15
Operațiuni disponibile în timpul unui apel	16

Funcții utile

SongPal cu telefon Android	17
Utilizarea Siri Eyes Free	18

Settings

Efectuarea setărilor de bază	19
General Settings	19
Sound Settings	20
Screen Settings	20
Visual Settings	20

Informații suplimentare

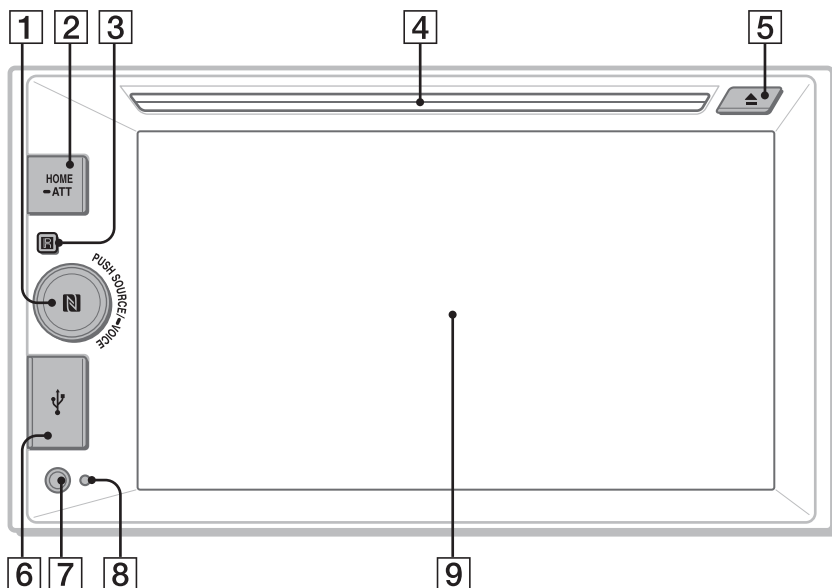
Măsuri de precauție	21
Întreținere (XAV-W650BT)	25
Specificații	25
Depanare	27
Lista codurilor de limbă (XAV-W650BT)	32

Conectare/Instalare

Atenție	33
Lista de componente pentru instalare	33
Conexiune	34
Instalare	37

Ghid despre componente și comenzi

Unitate principală



1 SOURCE

Schimbăți sursa. La fiecare apăsare afișează o sursă selectabilă într-o fereastră pop-up pe afișajul curent.

— VOICE

Țineți apăsat pentru a activa funcția de comandă vocală.

Pentru a alocă funcția DSPL acestui buton, selectați [DSPL] în [SOURCE Key Func.] (pagina 20).

Selector pentru controlul volumului

Rotiți-l pentru a regla volumul.

Marca N

Realizează o conexiune BLUETOOTH când este atins cu un telefon Android™.

2 HOME

Porniți alimentarea.

Deschideți meniul HOME.

Apăsați pentru a întrerupe redarea când este selectat Disc (XAV-W650BT), iPod/USB sau BT Audio source.

Pentru a relua redarea, atingeți .

Apăsați și țineți apăsat cel puțin 2 secunde pentru a opri unitatea. Dacă unitatea este oprită, operarea cu ajutorul telecomenzii nu este posibilă (XAV-W650BT).

— ATT (atenuare)

Apăsați și țineți apăsat pentru o secundă, dar mai puțin de 2 secunde, apoi rotiți butonul de control al volumului pentru a atenua sunetul.

3 Receptor pentru telecomandă

4 Slot pentru disc (XAV-W650BT)

5 ▲ (scoatere disc) (XAV-W650BT)

6 Port USB

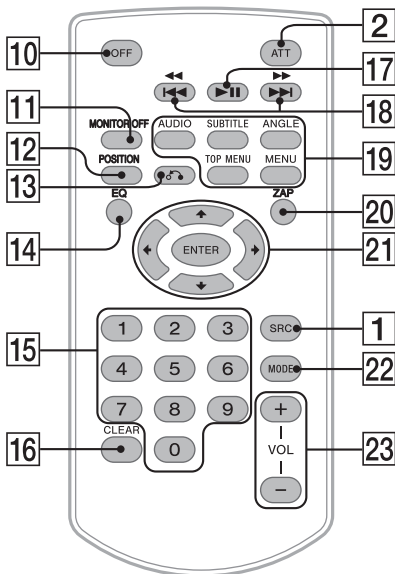
7 Mufă intrare AUX

8 Buton resetare

9 Afișaj/panou tactil

Telecomandă RM-X170 (XAV-W650BT)

Telecomanda poate fi utilizată pentru a utiliza comenzile audio. Pentru operațiile din meniu, folosiți panoul tactil.



- 10 OFF**
Oprii sursa.
Apăsăți și țineți apăsat 2 secunde pentru a opri alimentarea și a închide afișajul.
- 11 MONITOR OFF**
Oprii monitorul și iluminarea butonului.
Pentru a reporni, apăsați din nou.
- 12 POSITION**
Acest buton nu este acceptat.
- 13 ↺ (revenire)**
Reveniți la afișajul anterior.
Reveniți la meniu pentru un Video CD (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (egalizator)**
Selectați o curbă de egalizator.
- 15 Butoane numerice (0 – 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ►|| (redare/pauză)**
- 18 ◀◀/▶▶ (anteriurul/următorul)**
◀◀/▶▶ (derulare înapoi/derulare înainte)
- 19 Butoanele de setare a redării de pe DVD (XAV-W650BT)**

20 ZAP (ZAPPIN™) (pagina 11)

21 ◀/▶/◀▶/▶▶

Selectați un element de setare etc.

ENTER

Accesați elementul selectat.

22 MODE

Selectați banda radio.

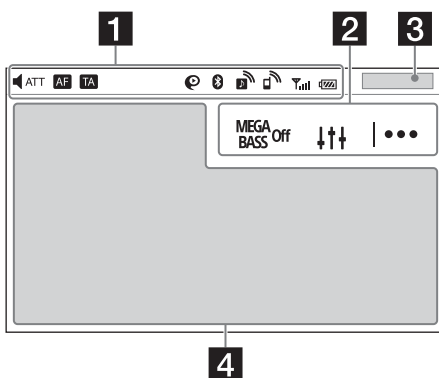
23 VOL (volum) +/-

Îndepărtați folia de izolare înainte de utilizare.

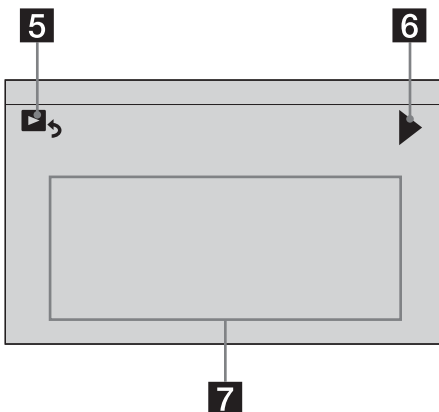


Afișaje pe ecran

Ecran de redare:



Ecran de pornire:



1 Indicator de stare

	Se aprinde atunci când se atenuează sunetul.
	Se aprinde atunci când AF (Frecvențe alternative) este disponibil.
	Se aprinde atunci când informațiile despre traficul curent (TA: Anunț despre trafic) sunt disponibile.
	Se aprinde atunci când este stabilită conexiunea „SongPal” între unitate și Android telefonul dvs.
	Se aprinde atunci când este activat semnalul BLUETOOTH. Clipește în timpul stabilirii conexiunii.
	Se aprinde atunci când este posibilă redarea de pe dispozitivul audio după activarea funcției A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
	Se aprinde atunci când sunt posibile apelurile mâini libere prin activarea funcției HFP (Handsfree Profile).
	Indică intensitatea semnalului telefonului mobil conectat.
	Indică starea bateriei telefonului mobil conectat.

2 MEGA BASS OFF (Mega Bass)

Atingeți pentru a selecta setarea Mega Bass; [1], [2], [off].

↑↑↑ (meniu setări de sunet)

Accesați direct meniul de setări de sunet (pagina 20).

|... (opțiuni)

Deschideți meniul de opțiuni. Elementele disponibile variază în funcție de sursă.

3 Ceas (pagina 7)

Atunci când este selectată sursa AUX sau Rear Camera, ceasul nu este afișat.

4 Zonă specifică aplicațiilor

Afișează comenzile/indicatoarele de redare sau starea unității. Elementele afișate diferă în funcție de sursă.

5 (revenirea la ecranul de redare)

Comutați de la ecranul HOME la ecranul de redare.

6 ▶ / ◀

Treceți la pagina următoare/anterioară (nu apare în mod obligatoriu pe ecran).

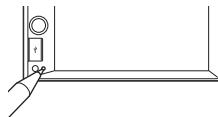
7 Taste de selectare a sursei și setărilor

Schimbați sursa sau realizați diferite setări.

Introducere

Resetarea unității

Înainte de a utiliza pentru prima dată unitatea, după ce ați înlocuit bateria autovehiculului sau ați schimbat conexiunile, trebuie să resetați unitatea.



Notă

Dacă apăsați butonul de resetare, veți șterge setarea ceasului și o parte din conținutul memorat.

Setarea ceasului

1 Apăsați HOME și atingeți [Settings].

2 Atingeți  și apoi [Clock Adjust].
Apare afișajul de setare.

3 Atingeți ▲/▼ pentru a seta ora și minutele.

4 După setarea orei și a minutelor, atingeți [Set].
Setarea este finalizată și ceasul pornește.

Pregătirea unui dispozitiv BLUETOOTH

Puteți asculta muzică sau puteți efectua apeluri cu ajutorul sistemului mâini libere, în funcție de dispozitivul dvs. compatibil BLUETOOTH cum ar fi un telefon inteligent, un telefon mobil sau un dispozitiv audio (denumit în continuare „dispozitiv BLUETOOTH” în lipsa altor precizări). Pentru detalii cu privire la conectare, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul. Înainte de a conecta dispozitivul, reduceți volumul unității; în caz contrar, sunetul poate avea un nivel prea ridicat.

Conectarea la un telefon inteligent cu ajutorul funcției cu o singură atingere (NFC)

Atingând marca N pe unitate cu un telefon inteligent compatibil NFC*, unitatea se va împerechea și se va conecta automat la telefonul inteligent.

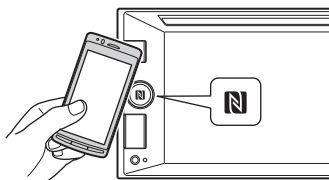
* NFC (Comunicare în câmp apropiat) este o tehnologie ce permite comunicarea fără fir pe rază scurtă între diverse dispozitive, cum ar fi telefoane mobile și etichete IC. Datorită funcției NFC, comunicările de date pot avea loc cu ușurință, prin simpla atingere a simbolului relevant sau a punctului specific de pe dispozitivele compatibile NFC.

În cazul unui telefon inteligent pe care este instalat Android OS 4.0 sau o versiune anterioară, este necesară descărcarea aplicației „NFC Easy Connect” disponibilă pe Google Play™. Este posibil ca aplicația să nu poată fi descărcată în anumite țări/regiuni.

1 Activați funcția NFC pe telefonul inteligent.

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare primite împreună cu telefonul inteligent.

2 Atingeți marca N de pe unitate cu marca N de pe telefonul inteligent.



Asigurați-vă că  se aprinde pe bara de stare a unității.

Pentru deconectare cu o singură atingere

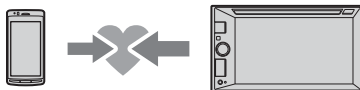
Atingeți din nou marca N de pe unitate cu marca N de pe telefonul inteligent.

Note

- Când stabiliți conexiunea, manipulați cu atenție telefonul inteligent pentru a preveni zgărieturile.
- Conexiunea cu o singură atingere nu este posibilă dacă unitatea este deja conectată la un alt dispozitiv compatibil NFC. În acest caz, deconectați celălalt dispozitiv și stabiliți din nou o conexiune cu telefonul inteligent.

Împerecherea și conectarea cu un dispozitiv BLUETOOTH

Atunci când conectați un dispozitiv BLUETOOTH pentru prima dată, este necesară înregistrarea pe ambele dispozitive (denumită „împerechere”). Împerecherea permite acestei unități și celorlalte dispozitive să se recunoască.



1 Așezați dispozitivul BLUETOOTH la maximum 1 m de această unitate.

2 Apăsați HOME și atingeți [Settings].

3 Atingeți .

4 Atingeți [Bluetooth Connection] și setați semnalul pe [ON].

Semnalul BLUETOOTH este activat și se aprinde  pe bara de stare a unității.

5 Atingeți [Pairing].

 clipește cât timp unitatea este în modul standby de împerechere.

6 Realizați procedura de împerechere pe dispozitivul BLUETOOTH pentru ca acesta să detecteze această unitate.

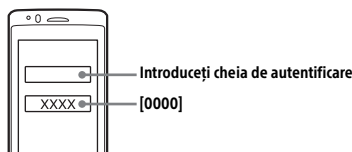
7 Selectați [XAV-xxxx] (numele modelului dvs.) pe afișajul dispozitivului BLUETOOTH.

Dacă numele modelului dvs. nu apare, repetați pasul 5 și pașii următori.



8 Dacă se solicită o cheie de autentificare* pe dispozitivul BLUETOOTH, introduceți [0000].

* Cheia de autentificare poate fi numită „Cod de autentificare”, „Cod PIN”, „Număr PIN” sau „Parolă” etc., în funcție de dispozitivul BLUETOOTH.



După împerechere, rămâne aprins.

9 Selectați această unitate pe dispozitivul BLUETOOTH pentru a stabili conexiunea BLUETOOTH.

sau se aprinde după stabilirea conexiunii.

Notă

În timpul conectării la un dispozitiv BLUETOOTH, această unitate nu poate fi detectată de un alt dispozitiv. Pentru a permite detectarea, intrați în modul de împerechere și căutați această unitate pe celălalt dispozitiv.

Pentru a porni redarea

Pentru detalii, consultați „Redarea de pe un dispozitiv BLUETOOTH” (pagina 14).

Pentru revocarea împerecherii

Realizați pasul 5 pentru a revoca modul de împerechere după împerecherea acestei unități cu dispozitivul BLUETOOTH.

Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH împerecheat

Pentru a utiliza un dispozitiv împerecheat, este necesară conectarea la această unitate. Unele dispozitive împerecheate se vor conecta automat.



1 Apăsăți HOME și atingeți [Settings].

2 Atingeți [Bluetooth Connection] și apoi [ON].

Asigurați-vă că se aprinde pe bara de stare a unității.

3 Activați funcția BLUETOOTH pe dispozitivul BLUETOOTH.

4 Operați dispozitivul BLUETOOTH pentru conectarea la această unitate.

sau se aprinde pe bara de stare.

Pentru a conecta ultimul dispozitiv conectat de pe această unitate

Dacă contactul și semnalul BLUETOOTH sunt activate, această unitate caută ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat și stabilește automat conexiunea.

Dacă această procedură nu funcționează, atingeți [Reconnect] pentru a căuta din nou ultimul dispozitiv împerecheat. Dacă problema nu se remediază, parcurgeți procedura de împerechere.

Notă

În timpul redării audio în flux BLUETOOTH, nu vă puteți conecta de pe această unitate la telefonul mobil. În schimb, puteți să vă conectați de pe telefonul mobil la această unitate.

Pentru a instala microfonul

Pentru detalii, consultați „Instalarea microfonului” (pagina 36).

Conectarea unui dispozitiv USB

1 Reduceți volumul de pe unitate.

2 Conectați dispozitivul USB la unitate.

Pentru a conecta un iPod/iPhone, utilizați cablul de conexiune USB pentru iPod (nefurnizat).

Conectarea altor dispozitive audio/video portabile

1 Opriți dispozitivul audio/video portabil.

2 Reduceți volumul de pe unitate.

3 Conectați dispozitivul audio/video portabil la mufa de intrare AUX de pe unitate cu un cablu de conectare (nefurnizat).

4 Apăsăți HOME și atingeți [AUX].

Pentru a potrivi nivelul volumului de pe dispozitivul conectat cu cel al altor surse

Porniți redarea de pe dispozitivul audio/video portabil cu un volum moderat și setați volumul normal de ascultare pe unitate:

Atingeți [•••] și apoi setați [Input Level] între -10 și +15.

Pentru a seta manual tipul de dispozitiv

Atingeți [•••], apoi setați [AUX Input] pe [Audio], [Video] sau [Auto].

Conectarea camerei retrovizoare

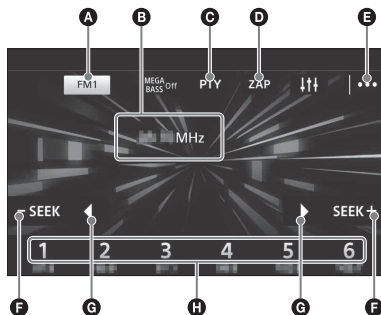
Dacă conectați camera retrovizoare opțională la terminalul CAMERA IN, puteți afișa imaginea de pe camera retrovizoare. Pentru detalii, consultați „Conectare/Instalare” (pagina 33).

Ascultarea de radio

Ascultarea de radio

Pentru a asculta radio, apăsați HOME și apoi atingeți [Tuner].

Comenzi/indicatoare de recepție



A Banda curentă

Deschide lista de benzi.

B Frecvența, numele de serviciu al programului*, indicație RDS*

* În timpul recepționării RDS.

C PTY (tipuri de program) (doar pentru FM)

Deschide lista PTY (pagina 12).

D ZAP (ZAPPIN)

Vă ajută să găsiți un post dorit dacă ascultați posturile presetate câteva secunde.

E |... (opțiune)

Deschide meniul de opțiuni.

F -SEEK/SEEK+

Face acordul automat.

G ◀▶

Face acordul manual.

Atingeți și țineți apăsat pentru a schimba continuu frecvențele.

H Numere presetate (de la 1 la 6)

Selectează un post presetat.

Atingeți și țineți apăsat pentru a memora frecvența curentă pentru presetarea respectivă.

Memorare automată (BTM)

- 1 **Selecți**ți banda dorită (FM1, FM2, FM3, AM1 sau AM2).
- 2 Atingeți |....
- 3 Atingeți [BTM] și apoi [Search].
Unitatea memorează posturi în ordinea frecvențelor pe pozițiile numerice de presetate (de la 1 la 6).

Acordare

- 1 Atingeți banda curentă.
Apare lista de benzi.
- 2 Atingeți banda dorită (FM1, FM2, FM3, AM1 sau AM2).
- 3 Efectuați acordul.

Pentru acord automat

Atingeți -SEEK/SEEK+.

Scanarea se oprește atunci când unitatea recepționează un post.

Pentru acord manual

Atingeți și țineți apăsat ◀/▶ pentru a localiza frecvența aproximativă, apoi atingeți ◀/▶ în mod repetat pentru reglarea fină până la frecvența dorită.

Memorare manuală

- 1 În timp ce recepționați postul pe care doriți să îl memorați, țineți apăsat numărul de presetare dorit (de la 1 la 6).

Recepționarea posturilor memorate

- 1 **Selecți**ți banda, apoi atingeți numărul de presetare dorit (de la 1 la 6).

Căutarea postului dorit dintre posturile presetate (Tuner Preset ZAPPIN)

Tuner Preset ZAPPIN vă ajută să găsiți un post dorit dacă ascultați posturile presetate câteva secunde.

- 1 În timpul recepționării radio, atingeți [ZAP].
Tuner Preset ZAPPIN pornește iar posturile următoare sunt recepționate în ordine.
- 2 Atingeți [ZAP] din nou atunci când recepționați postul dorit.

Utilizarea Sistemului de date radio (RDS)

Setarea de frecvențe alternative (AF) și a anunțurilor de trafic (TA)

AF reaceordează continuu postul în funcție de semnalul cel mai puternic din rețea, iar TA furnizează informații despre traficul curent sau programele de trafic (TP) recepționate.

- 1 Apăsăți HOME și atingeți [Tuner].
- 2 Atingeți banda dorită ([FM1], [FM2] sau [FM3]).
- 3 Atingeți |... , apoi [AF] sau [TA] pentru a seta [ON].

Pentru a memora posturile RDS cu setarea AF și TA

Puteți preseta posturile RDS împreună cu o setare AF/TA. Setăți AF/TA, apoi memorați postul cu BTM sau manual. Dacă presetăți manual, puteți preseta și posturile non-RDS.

Pentru a recepționa anunțuri de urgență

Cu funcțiile AF sau TA activate, anunțurile de urgență vor întrerupe automat sursa selectată curent.

Pentru a rămâne pe un program regional (Regional)

Dacă funcțiile AF și Regional sunt activate, unitatea nu va comuta pe alt post regional cu o frecvență mai puternică. Dacă ieșiți din aria de recepție a programului regional respectiv, atingeți |... → [Regional] → [OFF] în timpul recepționării FM. Această funcție nu este disponibilă în Marea Britanie și în unele zone.

Selectarea tipurilor de programe (PTY)

- 1 În timpul recepționării FM, atingeți [PTY].
Pentru a derula lista, atingeți ▲/▼.
- 2 Atingeți tipul de program dorit.
Unitatea caută un post care emite tipul de program selectat.

Pentru a închide lista PTY

Atingeți ➡.

Tipuri de programe

News (Știri), **Current Affairs** (Actualități), **Information** (Informații), **Sport** (Sport), **Education** (Educație), **Drama** (Teatru), **Cultures** (Cultură), **Science** (Știință), **Varied Speech** (Varietăți), **Pop Music** (Muzică Pop), **Rock Music** (Muzică Rock), **Easy Listening** (Muzică M.O.R.), **Light Classics M** (Clasică ușoară), **Serious Classics** (Clasică gravă), **Other Music** (Alte genuri muzicale), **Weather & Metr** (Meteo), **Finance** (Finanțe), **Children's Progs** (Programe pentru copii), **Social Affairs** (Afaceri sociale), **Religion** (Religie), **Phone In** (Telefon), **Travel & Touring** (Călătorii), **Leisure & Hobby** (Timp liber), **Jazz Music** (Muzică Jazz), **Country Music** (Muzică Country), **National Music** (Muzică națională), **Oldies Music** (Muzică Oldies), **Folk Music** (Muzică Folk), **Documentary** (Documentar)

Setarea ceasului (CT)

Datele CT din seturile de transmisie RDS setează ceasul.

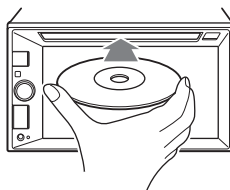
- 1 Setezi [Clock Time] la [ON] în [General Settings] (pagina 19).

Redare

Redarea unui disc (XAV-W650BT)

În funcție de tipul de disc, este posibil ca unele operațiuni să fie diferite sau restricționate.

- 1 Introduceți discul (cu partea cu etichetă în sus).



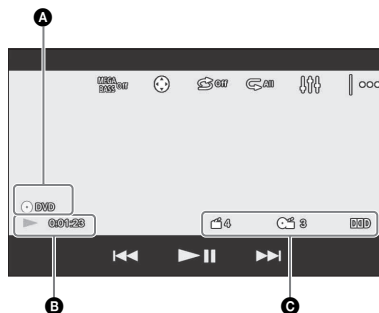
Redarea începe automat.

Dacă apare un meniu DVD

Atingeți elementul dorit din meniul DVD. Puteți utiliza și panoul de control al meniului care este afișat dacă atingeți ecranul în orice loc, cu excepția elementelor din meniul DVD. Atingeți ◀/▶/↔ pentru a muta cursorul și [ENTER] pentru confirmare.

Dacă nu apare panoul de control al meniului atunci când atingeți afișajul, folosiți telecomanda.

Exemplu de indicatoare de redare (DVD)



A Pictograma sursei curente, format

B Starea de redare, timpul de redare scurs

C Numărul capitolului/titlului, format audio

Atingeți afișajul dacă nu se afișează indicatoarele. În cazul discurilor audio, unele indicatoare sunt afișate întotdeauna în timpul redării.

Utilizarea funcțiilor PBC (controlul redării)

Meniul PBC facilitează interactiv operațiile în timpul redării unui VCD compatibil PBC.

- 1 Porniți redarea unui VCD compatibil PBC.**
Apare meniul PBC.
- 2 Atingeți** .
Apare panoul de control al meniului
- 3 Atingeți tastele numerice pentru a selecta elementul dorit și [ENTER].**
- 4 Urmați instrucțiunile din meniul pentru operații interactive.**

Pentru a reveni la afișajul anterior
Atingeți .

Pentru a dezactiva funcțiile PBC
Setați [Video CD PBC] pe [OFF] (pagina 21).

Note

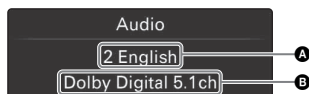
- În timpul redării PBC, numărul piesei, elementul redat etc. nu apar pe afișajul de redare.
- Reluarea redării nu este posibilă în timpul redării cu PBC.

Configurarea setărilor audio

Modificarea limbii/formatului audio

Atunci când redați un DVD video, limba audio poate fi modificată dacă discul este înregistrat cu audio în limbi multiple. Puteți modifica și formatul audio atunci când redați un disc înregistrat în mai multe formate audio (de exemplu Dolby Digital). În timpul redării, atingeți ecranul, apoi . Atingeți în mod repetat , până când apare limba/formatul audio dorit(ă).

Exemplu: Dolby Digital 5.1 ch



A Limbă audio

B Format audio/numere de canale

Dacă aceeași limbă este afișată de două sau mai multe ori, discul este înregistrat cu mai multe formate audio.

Schimbarea canalului audio

Atunci când redați un VCD, puteți asculta atât pe canalul stâng cât și pe cel drept, doar pe canalul drept sau doar pe canalul stâng, atât pe boxele din dreapta cât și pe cele din stânga.

În timpul redării, atingeți  LR în mod repetat până când apare canalul audio dorit. Opțiunile sunt indicate mai jos.

[Stereo]: Sunet stereo standard (implicit)

[Left]: Sunet pe canalul din stânga (monofonic)

[Right]: Sunet pe canalul din dreapta (monofonic)

Redarea de pe un dispozitiv USB

În aceste instrucțiuni de utilizare, „iPod” este utilizat ca referință generală pentru funcțiile iPod de pe iPod și iPhone, dacă nu este specificat altfel în text sau în ilustrații.

Pentru detalii cu privire la compatibilitatea dispozitivului iPod, consultați „Despre iPod” (pagina 24) sau vizitați site-ul de asistență menționat pe ultima copertă.

Puteți utiliza dispozitive de tip MSC (Mass Storage Class) și MTP (Media Transfer Protocol) USB (cum ar fi unitățile flash USB, playerele media digitale, telefoanele Android) compatibile cu standardul USB.

În funcție de playerul media digital sau de telefonul Android, trebuie să setați modul de conexiune USB pe MTP.

Note

- Pentru detalii cu privire la compatibilitatea dispozitivului USB, vizitați site-ul de asistență menționat pe ultima copertă.
- Redarea următoarelor fișiere nu este acceptată.
MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - fișiere protejate cu drepturi de autor
 - Fișiere DRM (Digital Rights Management)
 - Fișiere audio multicanalMP3/WMA/AAC:
 - fișiere comprimate fără pierderiWAV:
 - Fișiere audio multicanal

1 Conectați dispozitivul USB la portul USB.

Pornește redarea.

Dacă este deja conectat un dispozitiv, apăsați HOME apoi atingeți [iPod/USB] pentru a porni redarea.

2 Ajustați volumul pe această unitate.

Pentru a opri redarea

Apăsați SOURCE în mod repetat până când apare afișat [OFF].

Pentru a scoate dispozitivul
Opriți redarea, apoi scoateți dispozitivul.

Atenționare cu privire la iPhone

Atunci când conectați un dispozitiv iPhone prin intermediul USB, volumul de apel al telefonului este controlat de iPhone, nu de unitate. Nu măriți accidental volumul pe unitate în timpul unui apel, deoarece sunetul poate fi brusc foarte puternic după încheierea apelului.

Redarea de pe un dispozitiv BLUETOOTH

Puteți reda conținutul de pe un dispozitiv conectat care acceptă BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Stabiliți o conexiune BLUETOOTH cu dispozitivul audio (pagina 9).
- 2 Apăsați HOME și atingeți [BT Audio].
- 3 Operați dispozitivul audio pentru a porni redarea.
- 4 Ajustați volumul pe această unitate.

Note

- În funcție de dispozitivul audio, informațiile precum titlul, numărul/durata piesei și starea de redare pot să nu fie afișate pe această unitate.
- Chiar dacă schimbați sursa pe această unitate, redarea de pe dispozitivul audio nu se oprește.

Pentru a potrivi nivelul volumului de pe dispozitivul BLUETOOTH cu cel al altor surse

Puteți reduce diferențele de volum dintre această unitate și dispozitivul BLUETOOTH:

În timpul redării, atingeți [•••], apoi setați [Input Level] între -10 și +15.

Căutarea și redarea pieselor

Redarea repetată și redarea amestecată

- 1 În timpul redării, atingeți ↺ (repetare) sau ↻ (amestecare) în mod repetat până când apare modul de redare dorit. Poate dura un timp până la începerea redării în modul de redare selectat.

Modurile de redare disponibile diferă, în funcție de sursa de sunet selectată.

Notă

Redarea repetată și amestecată nu este posibilă pentru versiunea 2.0 VCD cu funcție PBC.

Redare cu căutare directă (XAV-W650BT)

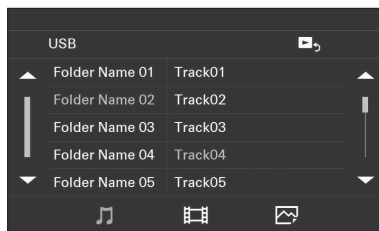
- 1 În timpul redării de pe disc sau USB, apăsați butoanele numerice de pe telecomandă pentru a introduce numărul unui element (de ex., piesă), apoi apăsați ENTER pe telecomandă. Redarea pornește de la începutul punctului selectat.

Notă

În timpul redării VCD, această funcție este disponibilă doar în cazul redării unui VCD fără funcții PBC.

Căutarea unui fișier pe ecranul listă

- 1 În timpul redării de pe disc (XAV-W650BT) sau USB, atingeți ↻. Apare ecranul listă începând cu elementul redat curent.



Mai mult, atingeți 🎵 (audio), 📺 (video) sau 🖼️ (foto) pentru a afișa lista în funcție de tipul de fișier.

- 2 Atingeți elementul dorit. Pornește redarea.

Alte setări pe parcursul redării

Sunt disponibile diverse alte setări în fiecare sursă, prin atingerea [•••]. Elementele disponibile variază în funcție de sursă.

Picture EQ

Ajustează calitatea imaginii în funcție de luminozitatea din interiorul autovehiculului: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia]. (Funcție disponibilă numai după cuplarea frânei de parcare, atunci când este selectată sursa iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) sau AUX).

Aspect

Selectează raportul de aspect pentru ecranul unității.
(Funcție disponibilă numai după cuplarea frânei de parcare, atunci când este selectată sursa iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) sau AUX).

Normal

Afișează o imagine cu un raport de aspect 4:3 (imagine normală).

Wide

Afișează o imagine cu un raport de aspect 4:3 mărită la marginile din stânga și dreapta ale ecranului, cu porțiunile debordante de sus și jos decupate pentru a se încadra pe ecran.

Full

Afișează o imagine cu un raport de aspect 16:9.

Zoom

Afișează o imagine cu un raport de aspect 4:3 mărită la marginile din stânga și dreapta ale ecranului.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Ajustați nivelul de ieșire audio între -10 și +10 pentru un DVD înregistrat în format Dolby Digital, în scopul echilibrării nivelului volumului între discuri.
(Funcție disponibilă doar dacă este selectată sursa Disc.)

Apelare în regim mâini libere (doar prin BLUETOOTH)

Pentru a folosi un telefon mobil, conectați-l la această unitate. Pentru detalii, consultați „Pregătirea unui dispozitiv BLUETOOTH” (pagina 7).



Primirea unui apel

- 1 Atingeți  atunci când primiți un apel. Apelul telefonic începe.

Notă

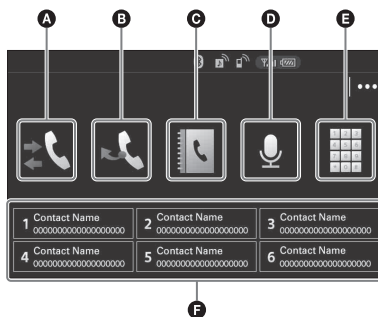
Tonul de apel și vocea apelantului sunt scoase doar prin boxe frontale.

Pentru a respinge/încheia un apel

Atingeți .

Efectuarea unui apel telefonic

- 1 Apăsați HOME și atingeți [Phone].
- 2 Atingeți una dintre pictogramele de apelare de pe afișajul telefonului BLUETOOTH.



A (istoric apeluri)*1

Selectați un contact din istoricul de apeluri. Unitatea memorează ultimele 20 de apeluri.

B (reapelare)

Este apelat automat ultimul contact din listă.

G (agenda telefonului)*1

Selectați un contact din lista de nume/numere din agenda telefonului. Pentru a căuta contactul dorit în ordine alfabetică în lista de nume, atingeți .

D (comandă vocală)*2*3

Rotiți o etichetă vocală memorată pe telefonul mobil.

E (introducerea numărului de telefon)

Introduceți numărul de telefon.

F Numere presetate (de la 1 la 6)

Selectați contactul memorat.

Pentru memorarea contactului, consultați „Presetarea numerelor de telefon” (pagina 16).

*1 Telefonul mobil trebuie să accepte PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 Nu folosiți funcția de comandă vocală pe telefonul mobil dacă acesta este conectat la această unitate.

*3 Comanda vocală poate să nu funcționeze împreună cu specificația de recunoaștere a telefonului mobil. Pentru detalii, vizitați site-ul de asistență menționat pe ultima copertă.

3 Atingeți .

Apelul telefonic începe.

Presetarea numerelor de telefon

Puteți stoca până la 6 contacte în lista de numere presetate.

- 1** În ecranul telefonului, selectați numărul de telefon pe care doriți să îl introduceți în memoria de apeluri presetate, din agenda telefonului, istoricul de apeluri sau prin introducerea directă a numărului de telefon.

Apare afișajul de confirmare.

- 2** Atingeți [Preset], apoi numărul presetat dorit (de la 1 la 6).

Contactul este memorat cu numărul presetat selectat.

Operațiuni disponibile în timpul unui apel

Pentru a regla volumul tonului de apel

Rotiți selectorul de control al volumului în timpul primirii apelului.

Pentru a regla volumul vocii interlocutorului

Rotiți selectorul de control al volumului în timpul apelului.

Pentru a regla volumul pentru interlocutor (reglarea amplificării microfonului)

În timpul unui apel în regim mâini libere, atingeți , apoi setați [MIC Gain] pe [Low], [Middle] sau [High].

Pentru a comuta între modul mâini libere și modul portabil

În timpul unui apel, atingeți  pentru a comuta semnalul audio al apelului telefonic de pe unitate pe telefonul mobil.

Notă

În funcție de telefonul mobil, este posibil ca această operație să nu fie disponibilă.

Pentru a răspunde automat la apelurile primite

Atingeți , apoi setați [Auto Answer] pe [ON].

Funcții utile

SongPal cu telefon Android

Este necesară descărcarea aplicației „SongPal” (versiunea 3.0 sau ulterioară) din Google Play.



Note

- Pentru siguranța dvs., respectați legislația și reglementările de trafic locale și nu utilizați aplicația în timp ce conduceți.
- Conectarea unui telefon Android în timp ce „SongPal” este instalat la această unitate vă permite să recepționați notificări SMS sau din calendar, etc. prin intermediul difuzoarelor mașinii și să controlați unitatea prin comandă vocală.
- Funcțiile pe care le puteți controla cu „SongPal” variază în funcție de dispozitivul conectat.
- Pentru a utiliza funcțiile „SongPal”, consultați detaliile despre telefonul Android.
- Imaginile afișate de aplicația „SongPal” utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare pot să difere de cele reale.
- Mesajele aplicației „SongPal” afișate de această unitate și de telefonul dvs. Android pot fi diferite.
- Pentru mai multe detalii referitoare la „SongPal”, accesați următorul URL:
<http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Stabilirea conexiunii SongPal

- 1 Stabiliți conexiunea BLUETOOTH cu telefonul Android (pagina 9).
- 2 Lansați aplicația „SongPal”.
- 3 Apăsați HOME și atingeți [Settings].
- 4 Atingeți , apoi setați [SongPal] pe [Connect].
Conexiunea cu telefonul Android este inițializată.
Pentru detalii referitoare la operațiile de pe telefonul Android, consultați secțiunea de ajutor din aplicație.

Dacă apare numărul dispozitivului

Asigurați-vă că s-a afișat numărul (de exemplu 123456), apoi selectați „Yes” pe telefonul Android.

Pentru a termina conexiunea

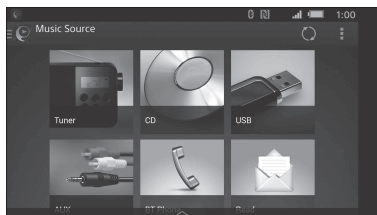
Setați [SongPal] la [Disconnect] în [General Settings].

Selectarea sursei sau a aplicației

Puteți selecta o sursă sau o aplicație nu doar pe telefonul Android, ci și pe această unitate utilizând telefonul Android.

- 1 Afișați lista de surse a acestei unități pe telefonul Android.

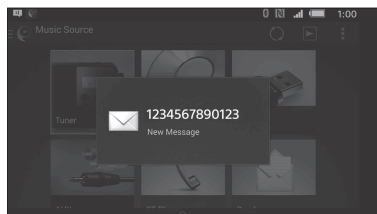
Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare permise împreună cu telefonul Android.



- 2 Atingeți sursa dorită.

Anunțuri cu informații diverse prin ghidul vocal

Dacă se primesc notificări prin SMS, Twitter/Facebook/Calendar etc., acestea sunt semnalate automat prin boxele mașinii.



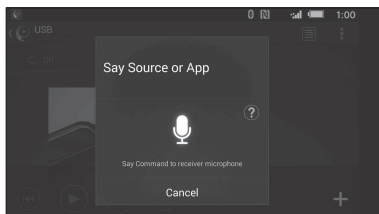
Pentru detalii cu privire la setări, consultați secțiunea de ajutor din aplicație.

Activarea funcției de recunoaștere a vocii

Dacă înregistrați aplicații, le puteți controla prin comandă vocală. Pentru detalii, consultați secțiunea de ajutor din aplicație.

Pentru a activa funcția de recunoaștere a vocii

- 1 Apăsăți și țineți apăsat **VOICE** pentru a activa funcția de recunoaștere a vocii.
- 2 Rostiți comanda vocală dorită în microfon atunci când apare [Say Source or App] pe telefonul Android.



Note

- Pentru a utiliza această funcție, **VOICE** trebuie să aibă alocată funcția de comandă vocală prin selectarea [Voice] în [SOURCE Key Func.] (pagina 20).
- Este posibil ca recunoașterea vocii să nu fie disponibilă în anumite situații.
- Recunoașterea vocii poate funcționa necorespunzător din cauza performanței telefonului Android conectat.
- În timpul folosirii funcției de recunoaștere a vocii trebuie să reduceți la minimum zgomotul, cum ar fi zgomotul motorului.

Răspunsul la mesajele SMS

Puteți răspunde la mesaje folosind funcția de recunoaștere vocală.

- 1 Activați recunoașterea vocală, apoi introduceți „Reply (Răspuns).” În aplicația „SongPal” este afișat ecranul de introducere a mesajului.
- 2 Introduceți un mesaj de răspuns cu ajutorul funcției de recunoaștere vocală. Lista de mesaje posibile apare în aplicația „SongPal”.
- 3 Atingeți ▲/▼ pentru a selecta mesajul dorit, apoi atingeți [Enter]. Mesajul este trimis.

Utilizarea Siri Eyes Free

Siri Eyes Free vă permite să folosiți un sistem mâini libere iPhone și să vorbiți doar în microfon. Această funcție impune conectarea unui iPhone la unitate cu ajutorul BLUETOOTH. Compatibilitatea este limitată la telefoanele iPhone 4s sau mai recente. Asigurați-vă că dispozitivul iPhone este actualizat cu cea mai recentă versiune iOS.

În prealabil, trebuie să parcurgeți pașii de înregistrare BLUETOOTH și de configurare a conexiunii pentru iPhone și unitate. Pentru detalii, consultați „Pregătirea unui dispozitiv BLUETOOTH” (pagina 7).

1 Activați funcția Siri pe iPhone.

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare primite împreună cu iPhone.

2 Apăsăți și țineți apăsat SOURCE.

Apare afișajul de comandă vocală.

3 Vorbiți în microfon după ce iPhone emite un semnal sonor.

iPhone emite un nou semnal sonor, apoi Siri începe să răspundă.

Pentru a dezactiva Siri Eyes Free

Atingeți [Close].

Note

- În funcție de condițiile de utilizare, este posibil ca telefonul iPhone să nu vă recunoască vocea. (De exemplu, dacă vă aflați într-un vehicul în mișcare).
- Siri Eyes Free poate funcționa necorespunzător sau timpul de răspuns poate fi lung în locurile în care există probleme de recepție a semnalelor iPhone.
- În funcție de condițiile de utilizare a telefonului iPhone, Siri Eyes Free poate funcționa necorespunzător sau se poate închide.
- Dacă redați o piesă de pe iPhone folosind conexiunea audio BLUETOOTH, atunci când porniți redarea piesei prin BLUETOOTH, Siri Eyes Free se închide automat, iar unitatea comută pe sursa audio BLUETOOTH.
- Dacă activați Siri Eyes Free în timpul redării audio, unitatea poate comuta pe sursa audio BLUETOOTH chiar dacă nu specificați nicio piesă pentru redare.
- În cazul în care conectați telefonul iPhone la portul USB, Siri Eyes Free poate funcționa necorespunzător sau se poate închide.
- În cazul în care conectați telefonul iPhone la unitate prin USB, nu activați Siri cu iPhone. Siri Eyes Free poate funcționa necorespunzător sau se poate închide.
- Sunetul este dezactivat cât timp este activată funcția Siri Eyes Free.

Settings

Efectuarea setărilor de bază

Puteți seta elementele din următoarele categorii de configurare:

- 📺 General Settings
- 🔊 Sound Settings
- 🖥️ Screen Settings
- 🔘 Visual Settings

1 Apăsați HOME și atingeți [Settings].

2 Atingeți una dintre pictogramele categoriei de configurare.

Elementele care pot fi setate diferă în funcție de sursă și de setări.

3 Atingeți ▲/▼ pentru a selecta elementul dorit.

Pentru a reveni la afișajul anterior

Atingeți ➡.

Pentru a reveni la ecranul de redare

Atingeți ➡.

📺 General Settings

Language

Selectează limba de pe afișaj: [English], [Español], [Русский].

Time Format

Modifică formatul orei: [12-hour], [24-hour].

Clock Time

Setează ora prin intermediul datelor RDS: [OFF], [ON].

Clock Adjust

Setează ora manual.
(Funcție disponibilă doar dacă [Clock Time] este setat pe [OFF]).

BEEP

Activează sunetul de operare: [OFF], [ON].

Dimmer

Reduce luminozitatea afișajului: [OFF], [ON], [Auto].
([Auto] este disponibilă doar dacă este conectat cablul de control al iluminării și funcționează când farurile sunt aprinse.)

Dimmer Level

Selectează nivelul luminozității atunci când este activat atenuatorul: -5 până la +5.

Touch Panel Adjust

Ajustează calibrarea panoului tactil în cazul în care poziția de atingere nu corespunde elementului aferent.

Output Color System

Modifică sistemul de culori în funcție de monitorul conectat (standardul SECAM nu este acceptat): [NTSC], [PAL].
(Funcție disponibilă doar dacă nu este selectată o sursă.)

Camera Input

Selectează imaginea de pe camera retrovizoare: [Normal], [Reverse] (imagine în oglindă), [OFF].

Steering Control

Selectează modul de intrare pentru telecomanda conectată. Pentru a preveni o defecțiune, nu uitați să potriviți modul de intrare cu telecomanda conectată înainte de utilizare.

Custom

Modul de intrare pentru telecomanda de pe volan (selectat automat după finalizarea [User Defined]).

Preset

Modul de intrare pentru telecomanda cu fir, cu excepția telecomenzii de pe volan.

User Defined

Apare panoul cu butoane pentru volan.

1 Apăsați și țineți apăsat butonul pe care doriți să îl asociați cu volanul.

Butonul de pe panou se aprinde (standby).

2 Apăsați și țineți apăsat butonul de pe volan pe care doriți să îl asociați cu funcția.

Butonul de pe panou devine albastru (înregistrare finalizată).

3 Pentru a înregistra alte funcții, repetați pașii **1** și **2**.

(Funcție disponibilă doar dacă [Steering Control] este setat pe [Custom]).

Note

- În timpul configurării setărilor, puteți utiliza doar butoanele de pe unitate. Din motive de siguranță, parcați vehiculul înainte de a efectua această setare.
- Dacă intervine o eroare în timpul înregistrării, toate informațiile înregistrate sunt șterse. Reluați înregistrarea de la început.
- Este posibil ca această funcție să nu fie disponibilă pe anumite vehicule. Pentru detalii cu privire la compatibilitatea vehiculului dvs., vizitați site-ul de asistență menționat pe ultima copertă.

Bluetooth Connection

Activează semnalul BLUETOOTH: [OFF], [ON], [Pairing] (intră în modul standby de împerechere).

Bluetooth Device Info
Afișează informații referitoare la dispozitivul conectat la unitate prin atingerea [Open].
(Funcție disponibilă doar dacă [Bluetooth Connection] este setat pe [ON])

Bluetooth Reset
Inițializează toate setările legate de BLUETOOTH, cum ar fi informațiile de împerechere, istoricul apelurilor, apelurile presetate, istoricul dispozitivelor BLUETOOTH conectate etc.

SongPal
Stabilește sau termină funcția „SongPal” (conexiunea): [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.
Alocă funcția de comandă vocală sau meniul de afișaj butonului SOURCE: [Voice], [DSPL].

Rear View Camera (XAV-W650BT)
Reglează lungimea și/sau poziția liniilor de marcare pe imaginea camerei retrovizoare prin atingerea [Line Edit].

🎵 Sound Settings

Mega Bass
Întărește sunetele de bas sincronizându-le cu nivelul volumului: [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer
Selectează o curbă de egalizator și reglează nivelul subwooferului.
EQ5
Selectează curba egalizatorului: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].
[Custom] reglează curba egalizatorului: -8 până la +8.
Subwoofer
Reglează nivelul volumului subwooferului: [OFF], -10 până la +10.

Balance/Fader
Reglează nivelul balans/fader.
Balance:
Reglează balansul sunetului între boxe din stânga și din dreapta: L15 până la R15.
Fader:
Reglează balansul sunetului între boxe frontale și din spate: Front 15 până la Rear 15.

Crossover
Selectează frecvența de întrerupere și faza pentru subwoofer.
High Pass Filter
Selectează frecvența de întrerupere pentru boxe din față/spate: [63Hz], [100Hz], [120Hz], [150Hz], [180Hz], [OFF].
Low Pass Filter
Selectează frecvența de întrerupere a subwooferului: [OFF], [55Hz], [85Hz], [120Hz], [160Hz].
Subwoofer Phase
Selectează faza subwooferului: [Normal], [Reverse].

🖥️ Screen Settings

Demo
Activează demonstrația: [OFF], [ON].

Wallpaper
Schimbă culoarea de bază a fundalului prin atingerea culorii dorite.

🔘 Visual Settings

Funcție disponibilă doar dacă nu este selectată o sursă.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)
Selectează limba implicită pentru meniul discului: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)
Selectează limba implicită pentru coloana sonoră: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)
Selectează limba implicită pentru subtitrări pentru DVD: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

Monitor Type

Selectează raportul de aspect adecvat pentru unitate și monitorul conectat.

(Funcția este disponibilă doar dacă sursa este dezactivată și se afișează ceasul).

16:9

Afișează o imagine panoramică. Această opțiune este utilă atunci când conectați un monitor cu ecran panoramic sau un monitor cu funcție mod de ecran panoramic.

Letterbox

Afișează o imagine panoramică cu benzi negre în partea de sus și de jos a ecranului. Opțiunea este utilă atunci când conectați un monitor cu ecran 4:3.

Pan Scan

Afișează automat o imagine panoramică pe întregul ecran și elimină părțile care nu încăp.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Activează funcțiile PBC la redarea unui VCD: [OFF], [ON].

Informații suplimentare

Măsurile de precauție

- Lăsați unitatea să se răcească în prealabil, în cazul în care automobilul a fost parcat sub lumina directă a soarelui.
- Antena electrică se extinde automat.

Condens provocat de umezeală (XAV-W650BT)

Dacă în interiorul unității se formează condens de la umezeală, scoateți discul și așteptați aproximativ o oră până când se usucă; în caz contrar, unitatea nu va funcționa corespunzător.

Pentru menținerea unui sunet de înaltă calitate

Nu vărsați lichide pe unitate sau discuri (XAV-W650BT).

Note cu privire la siguranță

- Respectați regulile de circulație, legislația și reglementările locale.
- În timp ce conduceți
 - Nu vă uitați și nu utilizați unitatea, deoarece acest lucru vă poate distra atenția și poate duce la producerea unui accident. Parcați autovehiculul la loc sigur pentru a vă uita sau a utiliza unitatea.
 - Nu folosiți caracteristica de configurare sau alte funcții care vă pot distra atenția de la drum.
 - Pentru siguranța dvs., atunci când dați cu spatele, priviți în spate și fiți atenți la ce este în jur chiar dacă este conectată camera retrovizoare. Nu vă bazați exclusiv pe camera retrovizoare.
- În timpul operării unității
 - Nu introduceți mâinile, degetele sau obiecte străine în unitate deoarece vă puteți răni sau unitatea se poate deteriora.
 - Nu lăsați obiectele mici la îndemâna copiilor.
 - Nu uitați să utilizați centurile de siguranță pentru a evita rănirea în eventualitatea unei mișcări bruște a autovehiculului.

Prevenirea unui accident

Imaginile apar doar după ce ați parcat autovehiculul și ați tras frâna de mână. În cazul în care autovehiculul începe să se deplaseze în timpul redării video, se afișează următoarea atenționare și nu veți mai putea urmări imaginile.

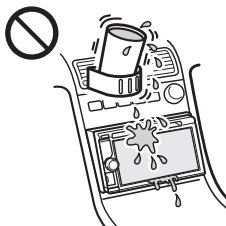
[Video blocked for your safety.]

Monitorul conectat la REAR VIDEO OUT este activ în timp ce mașina se deplasează. Nu puteți urmări imaginile dar veți auzi sunetul.

Nu utilizați unitatea și nu urmăriți monitorul în timp de conducție.

Note cu privire la panoul LCD

- Nu udați panoul LCD sau nu îl expuneți la lichide. Acest lucru poate provoca o defecțiune.



- Nu apăsați tare pe panoul LCD deoarece acest lucru poate deforma imaginea sau poate provoca o defecțiune (de exemplu imaginea poate deveni neclară sau panoul LCD se poate deteriora).
- Nu atingeți panoul cu alte obiecte decât degetul, în caz contrar, panoul LCD se poate deteriora sau defecta.
- Curățați panoul LCD cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți pentru curățare solvenți precum benzina, diluanți, produse de curățare din comerț sau spray antistatic.
- Nu folosiți această unitate la temperaturi în afara intervalului 0 – 40 °C.
- Dacă autovehiculul a fost parcat într-un loc cu temperaturi extreme, este posibil ca imaginea să nu fie clară. Cu toate acestea, monitorul nu este deteriorat iar imaginea va deveni clară după ce temperatura din autovehicul va atinge o valoare normală.
- Pe monitor pot să apară câteva puncte staționare albastre, roșii sau verzi. Acestea se numesc „puncte luminoase” și sunt caracteristice doar ecranelor LCD. Panoul LCD este un produs de mare precizie și peste 99,99% din segmentele sale sunt funcționale. Cu toate acestea, este posibil ca un mic procent (de regulă 0,01%) dintre segmente să nu se aprindă corect. Acest lucru nu va afecta totuși calitatea imaginii.

Discuri și tipuri de fișiere redabile

Discuri (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (mod video) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD audio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* „DVD” poate fi folosit în aceste Instrucțiuni de utilizare pe post de termen general pentru discuri DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW și DVD+R/DVD+RW.

Tipuri de fișiere

Pentru detalii cu privire la formatele de compresie, consultați pagina 23.

Audio	Fișier MP3, fișier WMA, fișier AAC, fișier FLAC, fișier WAV
Video	Fișier Xvid, fișier MPEG-4
Foto	Fișier jpeg (.jpg)

Note cu privire la discuri (XAV-W650BT)

- Nu expuneți discurile la lumina directă a soarelui, la surse de căldură, precum suflantele de aer cald, și nu le lăsați în autovehicule parcate la loc neumbrit.
- Înainte de redare, curățați discurile cu o cârpă, de la centru către exterior. Nu folosiți pentru curățare solvenți precum benzina, diluanți sau produse de curățare din comerț.
- Această unitate este proiectată pentru redarea de discuri conforme standardului Compact Disc (CD). Discurile duale și unele discuri muzicale, codificate cu tehnologii de protecție a drepturilor de autor nu sunt conforme cu standardul Compact Disc (CD), prin urmare aceste discuri nu vor putea fi redare de această unitate.
- Discuri ce NU POT fi redare de această unitate
 - Discuri cu etichete, autocolant, bandă adezivă sau hârtie lipite pe ele. Acest lucru poate cauza defectarea unității sau distrugerea discului.
 - Discuri cu forme care nu sunt standard (de exemplu, inimă, pătrat, stea). Încercarea de a le reda poate duce la deteriorarea unității.
 - Discuri de 8 cm (3 1/4 inci).



Notă cu privire la operații de redare de DVD-uri sau VCD-uri

Este posibil ca unele operații de redare a DVD-urilor sau VCD-urilor să fie setate în mod intenționat de producătorii de software. Din moment ce această unitate redă DVD-uri și VCD-uri în conformitate cu conținutul discului conceput de producătorii software, este posibil ca unele caracteristici de redare să nu fie disponibile. Consultați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu DVD-urile sau VCD-urile.

Notă cu privire la redarea CD-urilor de date, DVD-urilor de date și USB

- Este posibil ca unele CD-uri/ DVD-uri de date (în funcție de echipamentele folosite pentru înregistrare sau de starea discurilor) să nu poată fi redade pe această unitate.
- Pentru unele discuri este necesară finalizarea (pagina 23).
- Unitatea este compatibilă cu următoarele standarde.
Pentru CD-uri de date
— format ISO 9660 nivelul 1/nivelul 2, Joliet/Romeo în formatul extins
Pentru DVD-uri de date
— Format UDF Bridge (combinație UDF și ISO 9660)
- Numărul maxim de:
— foldere (albume): 256 (inclusiv folderul rădăcină și folderele goale).
— fișiere (piese/videoclipuri/fotografii) și foldere de pe un disc: 2.000 (poate fi mai mic de 2.000 dacă numele folderelor/fișierelor conțin multe caractere).
— caractere afișabile pentru un nume de folder/fișier: 32.
- Codecurile compatibile sunt MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) și MPEG-4 (.mp4).
- Este posibil ca fișierele DRM (Digital Rights Management) să nu poată fi redade.

Notă cu privire la finalizarea discurilor

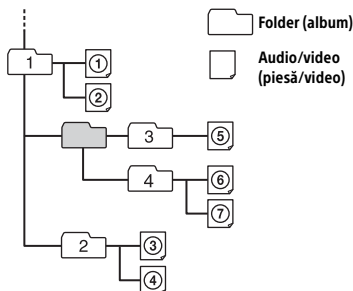
Următoarele discuri trebuie să fie finalizate pentru a putea fi redade de această unitate.

- DVD-R/DVD-R DL (în modul video)
- DVD-RW în modul video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW pot fi redade fără finalizare. Discul este finalizat automat.

Pentru detalii, consultați manualul primit împreună cu discul.

Ordinea de redare a fișierelor audio/video



Referitor la fișierele WMA

Pot fi redade fișierele WMA*1 care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele WMA care respectă cerințele.

Codec

- Format fișier media: Format fișier ASF
- Extensie fișier: .wma
- Rată de biți: 48 până la 192 kbps (Acceptă rata de biți variabilă (VBR))*2
- Frecvență de eșantionare*3: 44,1 kHz

Cu privire la fișierele MP3

Pot fi redade fișierele MP3 care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele MP3 care respectă cerințele.

Codec

- Format fișier media: Format fișier MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extensie fișier: .mp3
- Rată de biți: 48 până la 192 kbps (Acceptă rata de biți variabilă (VBR))*2
- Frecvență de eșantionare*3: 32, 44,1, 48 kHz

Cu privire la fișierele AAC

Pot fi redade fișierele AAC care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele AAC care respectă cerințele.

Codec

- Format fișier media: AAC-LC care acceptă ADTS/RAW/ADIF
- Extensie fișier: .m4a
- Rată de biți: între 40 și 320 kbps (acceptă rată de biți variabilă (VBR)/rată de biți constantă (CBR))*2
- Frecvență de eșantionare*3: între +8 Hz și +48 kHz
- Bit per eșantion (bit de cuantificare): 16 biți
- Canal: Mono, Stereo

Cu privire la fișierele FLAC

Pot fi redade fișierele FLAC care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele FLAC care respectă cerințele.

Codec

- Extensie fișier: .flac
- Frecvență de eșantionare*3*4: între +8 Hz și +96 kHz
- Bit per eșantion (bit de cuantificare)*4: 8, 12, 16, 20, 24 biți
- Canal: Mono, Stereo (cu excepția fișierului 5.1 ch)

Cu privire la fișierele WAV

Pot fi redade fișierele WAV care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele WAV care respectă cerințele.

Codec

- Extensie fișier: .wav
- Rată de biți: între 16 kbps și 1,536 Mbps (acceptă rată de biți variabilă (VBR)/rată de biți constantă (CBR))*2
- Frecvență de eșantionare*3: între 8 Hz și 48 kHz
- Bit per eșantion (bit de cuantificare): 16, 24 biți
- Canal: Mono, Stereo

Cu privire la fișierele Xvid

Pot fi redade fișierele Xvid care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele Xvid care respectă cerințele.

Codec

- Format fișier media: Format fișier Xvid
- Extensie fișier: .avi
- Codec video: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Codec audio: MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Rată de biți: Maxim 8 Mbps
- Rată de cadre: Max. 30 cps (30p/60i)
- Rezoluție: Max. 720 × 576*5

Cu privire la fișierele MPEG-4

Pot fi redade fișierele MPEG-4 care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele MPEG-4 care respectă cerințele.

Codec

- Format fișier media: Format fișier MP4
- Extensie fișier: .mp4
- Codec video: MPEG-4 profil simplu
- Codec audio: AAC
- Rată de biți: Maxim 4 Mbps
- Rată de cadre: Max. 30 cps (30p/60i)
- Rezoluție: Max. 720 × 576*5

Cu privire la fișierele JPEG

Pot fi redade fișierele JPEG*6 care întrunesc următoarele cerințe. Redarea nu este garantată pentru toate fișierele JPEG care respectă cerințele.

Codec

- Format fișier media: Compatibil cu formatul de fișier DCF 2.0/Exif 2.21
- Extensie fișier: .jpg
- Profil: Baseline Profile
- Număr de pixeli: Max. 6.048 × 4.032 pixeli (24.000.000 pixeli)

*1 Fișierele WMA protejate prin drepturi de autor nu pot fi redade.

*2 Ratele de biți non-standard sau negarantate sunt incluse în funcție de frecvența de eșantionare.

*3 Este posibil ca frecvența de eșantionare să nu corespundă tuturor codificatoarelor.

*4 Conținutul audio de rezoluție mare va fi convertit la o rezoluție inferioară în momentul redării.

*5 Aceste numere indică rezoluția maximă a videoclipurilor redabile, nu rezoluția de afișare a playerului. Rezoluția de afișare este 800 × 480.

*6 Este posibil ca unele fișiere imagine să nu poată fi redade, în funcție de formatele fișierelor.

Despre iPod

- Puteți conecta următoarele modele de iPod. Actualizați dispozitivele iPod cu cea mai recentă versiune software înainte de utilizare.

Modele de iPhone/iPod compatibile

Model compatibil	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (a 5-a generație)	○	○
iPod touch (a 4-a generație)	○	○
iPod touch (a 3-a generație)		○
iPod classic		○
iPod nano (a 7-a generație)		○
iPod nano (a 6-a generație)		○
iPod nano (a 5-a generație)		○

- „Made for iPod” și „Made for iPhone” înseamnă că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la iPod sau, respectiv, la iPhone și că respectarea standardelor de performanță Apple a fost certificată de către dezvoltator. Compania Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv și nici pentru conformarea acestuia cu standardele de siguranță și de reglementare. Rețineți că utilizarea acestui accesoriu cu iPod sau cu iPhone poate afecta performanța în regim de funcționare fără fir.

Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la unitate care nu sunt prezentate în aceste Instrucțiuni de utilizare, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

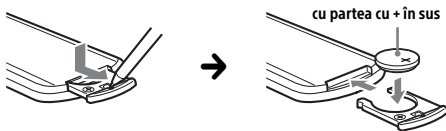
Întreținere (XAV-W650BT)

Înlocuirea bateriei cu litiu a telecomenzii

În condiții normale, bateria va dura aproximativ 1 an. (Durata de utilizare poate fi mai scurtă, în funcție de condițiile de utilizare). Dacă bateria se descarcă, raza de acțiune a telecomenzii se reduce.

ATENȚIE

Există pericol de explozie în cazul în care bateria este înlocuită în mod incorect. Înlocuiți-o doar cu un tip de baterie identic sau echivalent.



Note cu privire la bateria cu litiu

- Nu lăsați bateria cu litiu la îndemâna copiilor. Dacă bateria este înghițită, consultați imediat un medic.
- Ștergeți bateria cu o cârpă uscată pentru a asigura un contact bun.
- Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă atunci când instalați bateria.
- Nu atingeți bateria cu pensete metalice, deoarece există posibilitatea producerii unui scurtcircuit.

AVERTISMENT

Bateria poate exploda dacă este manipulată incorect.

Nu reîncărcați, nu dezamblați sau nu aruncați bateria în foc.

Specificații

Secțiunea pentru monitor

Tip de ecran: Monitor LCD color panoramic

Dimensiuni: 6,2 in

Sistem: Matrice activă TFT

Număr de pixeli:

1.152.000 pixeli (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistem color:

Selectare automată PAL/NTSC/SECAM/PAL-M

Secțiunea tuner

FM

Interval de acord: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal antenă (aeriană):

Conector pentru antenă (aeriană) externă

Frecvență intermediară: 150 kHz

Sensibilitate utilă: 10 dBf

Selectivitate: 70 dB la 400 kHz

Raport semnal/zgomot: 70 dB (mono)

Separație la 1 kHz: 30 dB

Răspuns în frecvență: 20 – 15.000 Hz

AM

Interval de acord: 531 – 1.602 kHz

Terminal antenă (aeriană):

Conector pentru antenă (aeriană) externă

Frecvență intermediară:

9.267 kHz sau 9.258 kHz/4,5 kHz

Sensibilitate: 44 μV

Secțiunea DVD/CD player (XAV-W650BT)

Raport semnal/zgomot: 80 dB

Răspuns în frecvență: 20 – 20.000 Hz

Wow și flutter: Sub limita măsurabilă

Distorsiune armonică: 0,05%

Cod regional: Etichetat pe baza unității

Secțiunea player USB

Interfață: USB (Viteză completă)

Curent maxim: 1 A

Comunicare wireless

Sistem de comunicare:

Standard BLUETOOTH versiunea 3.0

Leșire:

BLUETOOTH Standard clasa de putere 2
(Max. +4 dBm)

Rază maximă de comunicare:

Spațiu liber, aprox. 10 m*1

Bandă de frecvență:

Banda 2,4 GHz (2,400 – 2,4835 GHz)

Metodă de modulare: FHSS

Profiluri BLUETOOTH compatibile*2:

- A2DP (Profil distribuție audio avansată) 1.2
- AVRCP (Profil control audio-video la distanță) 1.4
- HFP (Profil mâini libere) 1.6
- PBAP (Profil acces agendă telefonică)
- OPP (Profil transmitere obiecte)
- SPP (Profil port serial)

Codec corespunzător: SBC (.sbc)

- *1 Raza efectivă va varia în funcție de factori precum obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei (aeriane), sistemul de operare, aplicația software etc.
- *2 Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicării BLUETOOTH dintre dispozitive.

Secțiunea amplificator de putere

Ieșiri: Ieșiri boxe

Impedanță boxe: 4 – 8 ohmi

Putere de ieșire maximă: 55 W × 4 (la 4 ohmi)

Generalități

Ieșiri:

- Terminal de ieșire video (spate)
- Terminale de ieșire audio (față, spate, sub)
- Terminal de control antenă (aeriană) electrică/ amplificator de putere (REM OUT)

Intrări:

- Terminal pentru controlul iluminării
- Terminal de intrare telecomandă pe volan
- Terminal de intrare antenă (aeriană)
- Terminal de intrare microfon
- Terminal pentru controlul frânei de mână
- Terminal de intrare inversă
- Terminal de intrare cameră
- Terminal de intrare audio AUX (față)
- Terminal de intrare audio/video AUX (spate)
- Port USB

Necesar de putere: Baterie de mașină de 12 V c.c.

(masă negativă (împământare))

Consum de curent nominal: 10 A

Dimensiuni:

Aprox. 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (l/i/a)

Dimensiuni de montare:

Aprox. 170 mm × 100 mm × 162 mm (l/i/a)

Masă:

XAV-W650BT: 1,7 kg

XAV-V630BT: 1,2 kg

Conținutul pachetului:

- Unitate principală (1)
- Componente pentru instalare și conectare (1 set)
- Telecomandă (1): RM-X170 (XAV-W650BT)
- Microfon (1)

Accesorii/echipamente opționale:

- Cablu pentru intrarea telecomenzii de pe volan: RC-SR1

Este posibil ca distribuitorul dvs. să nu vă furnizeze toate accesoriile menționate mai sus. Solicitați informații detaliate de la distribuitor.

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Cod regional

Sistemul regional este utilizat pentru protejarea drepturilor de autor.

Codul regional se găsește pe baza unității iar această unitate va putea reda doar DVD-uri etichetate cu un cod regional identic.

Pot fi redată și DVD-urile etichetate cu .

Dacă încercați să redați orice alt DVD, pe ecranul monitorului va apărea mesajul [Playback prohibited by region code.]. În funcție de DVD, este posibil să nu fie etichetat niciun cod regional, cu toate că redarea DVD-ului este interzisă din cauza restricțiilor de zonă.

Drepturi de autor

Brevetele din SUA și din străinătate sunt acordate sub licență de Dolby Laboratories.

Tehnologia și brevetele de codificare audio MPEG Layer-3 sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.



Fabricat sub licență Dolby Laboratories. Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

Marca cuvântului și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a unor astfel de mărci de către Sony Corporation se face în baza unei licențe. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor de drept ai acestora.

Marca N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Acest produs este protejat prin anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuirea unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține o licență din partea Microsoft sau a unui subsidiar autorizat al Microsoft.

„DVD VIDEO”, „DVD-R”, „DVD-RW”, „DVD+R” și „DVD+RW” sunt mărci comerciale.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch și Siri sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă de serviciu a companiei Apple Inc.

ACEST PRODUS ESTE LICENȚIAT ÎN BAZA LICENȚEI PENTRU PORTOFOLIUL DE BREVET MPEG-4 VISUAL PENTRU UTILIZARE PERSONALĂ ȘI NECOMERCIALĂ DE CĂTRE UN UTILIZATOR, ÎN SCOPUL DECODĂRII DE SEMNAL VIDEO ÎN CONFORMITATE CU STANDARDUL MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO”), SEMNAL CARE A FOST CODIFICAT DE CĂTRE UN CONSUMATOR ANGAJAT ÎNTR-O ACTIVITATE PERSONALĂ ȘI NECOMERCIALĂ ȘI/SAU A FOST OBTINUT DE LA UN FURNIZOR VIDEO LICENȚIAT DE MPEG LA PENTRU A FURNIZA VIDEO MPEG-4. NU SE ACORDĂ NICIO LICENȚĂ ȘI NICI NU SE VA PRESUPUNE EXISTENȚA VREUNEI LICENȚE IMPLICITE PENTRU NICIO ALTĂ UTILIZARE. INFORMAȚII SUPLIMENTARE, INCLUSIV CELE LEGATE DE UTILIZĂRI ȘI LICENȚIERE ÎN SCOPURI PROMOȚIONALE, INTERNE ȘI COMERCIALE POT FI OBTINUTE DE LA MPEG LA, LLC. A SE VEDEA [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play și Android sunt mărci comerciale ale Google Inc.

libFLAC

Drepturi de autor (C) 2000-2009 Josh Coalson
Drepturi de autor (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribuirea și utilizarea sub formă de cod sursă și sub formă digitală, cu sau fără modificare, este permisă doar dacă sunt respectate următoarele condiții:

- Redistribuirile codului sursă trebuie să păstreze notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Redistribuirea în formă digitală trebuie să reproducă în documentație și/sau în alte materiale furnizate în cadrul distribuției notificarea drepturilor de autor de mai sus, prezentele condiții și următoarele precizări legale.
- Numele Xiph.org Foundation sau numele contribuitorilor săi nu pot fi utilizate pentru a susține sau a promova produse derivate din acest software fără permisiune prealabilă specifică scrisă.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE DEȚINĂTORII ȘI CONTRIBUTORII DREPTURILOR DE AUTOR „CA ATARE” ȘI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. FUNDAȚIA SAU CONTRIBUTORII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIRECTĂ, INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, SPECIALĂ, TIPICĂ SAU CONSECUTIVĂ (INCLUZÂND,

FĂRĂ A SE LIMITA LA, PROCURAREA BUNURILOR SAU SERVICIILOR DE SCHIMB, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, PIERDEREA DE DATE SAU DE PROFITURI SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII) DIN NICIO CAUZĂ ȘI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE NATURĂ PENALĂ (INCLUZÂND NEGLIENȚA SAU ALTE SITUAȚII SIMILARE), CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD DIN UTILIZAREA ACESTUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ AR EXISTA INFORMAȚII PRIVIND ASEMENEA PAGUBE.

Acest produs folosește fonturi licențiate către Sony, proprietatea Monotype Imaging Inc. Aceste fonturi vor fi utilizate doar în legătură cu acest produs.

Toate celelalte mărci comerciale aparțin deținătorilor de drept ai acestora.

Depanare

Următoarea listă de verificare vă va ajuta să remediați problemele cu care se poate confrunta unitatea.

Înainte de a parcurge lista de verificare de mai sus, verificați conexiunile și procedurile de operare. Pentru detalii cu privire la utilizarea siguranței și scoaterea unității din bord, consultați „Conectare/Instalare” (pagina 33). În cazul în care nu reușiți să remediați problema, vizitați site-ul de asistență menționat pe ultima copertă.

Generalități

Unitatea nu este alimentată.

- Verificați siguranța.
- Conexiunea nu este corectă.
 - Conectați cablurile de alimentare galben și roșu.

Nu se aude niciun semnal sonor.

- Ați conectat un amplificator de putere opțional și nu se utilizează amplificatorul încorporat.

Conținutul memoriei a fost șters.

- Cablul de alimentare sau bateria au fost deconectate sau nu sunt conectate corect.

Posturile memorate și ora corectă au fost șterse. S-a ars siguranța.

Unitatea produce zgomot la comutarea poziției contactului.

- Cablurile nu sunt cuplate corect la conectorul automobilului de alimentare a accesoriilor.

Afișajul dispăre din/nu apare pe monitor.

- Atenuatorul de luminozitate este setat pe [ON] (pagina 19).
- Afișajul dispăre dacă țineți apăsat HOME.
 - Apăsați HOME pe unitate până când apare afișajul.
- Funcția de dezactivare a monitorului este activată (pagina 20).
 - Atingeți oriunde pe afișaj pentru repornirea afișajului.

Afișajul nu răspunde corect la atingere.

- Atingeți doar o singură porțiune a afișajului. Dacă atingeți două sau mai multe porțiuni simultan, afișajul nu va funcționa corect.
- Calibrați panoul tactil al afișajului (pagina 19).
- Atingeți ferm panoul sensibil la presiune.
- Monitorul posterior nu poate fi utilizat. Pictogramele afișate pe monitorul posterior sunt dezactivate.

Nu puteți selecta elementele din meniu.

- Elementele din meniu indisponibile sunt estompate cu gri.

Recepție radio

Nu se pot recepționa posturile.**Sunetul este întrerupt de zgomot.**

- Conexiunea nu este corectă.
 - Conectați firul REM OUT (albastru/cu dungi albe) sau firul de alimentare accesoriu (roșu) la firul de alimentare al unui amplificator de antenă (aeriane) al autovehiculului (doar dacă automobilul este dotat cu o antenă radio (aeriană) încorporată în lunetă/geamul lateral).
- Verificați conexiunea antenei (aeriene) automobilului.
- Dacă antena (aeriană) automată nu se extinde, verificați conexiunea cablului antenei (aeriene) electrice.

Nu este posibilă acordarea presetată.

- Semnalul de transmisie este prea slab.

RDS

PTY afișează [PTY not found.].

- Postul curent nu este un post RDS.
- Nu s-au recepționat datele RDS.
- Postul nu specifică tipul de program.

Funcția de căutare pornește după câteva secunde de ascultare.

- Postul este non-TP sau are un semnal slab.
 - Dezactivați TA (pagina 11).

Nu primiți niciun anunț de trafic.

- Activați TA (pagina 11).
- Postul nu emite niciun anunț de trafic chiar dacă este TP.
 - Acordați alt post.

Imagine

Nu există imagine/imaginea conține zgomot.

- O conexiune nu a fost realizată corect.
- Verificați conexiunea dintre această unitate și alte echipamente și setați selectorul de intrare al echipamentului pe sursa corespunzătoare acestei unități.
- Discul este defect sau murdar (XAV-W650BT).
- Instalarea nu este corectă.
 - Instalați unitatea într-un unghi mai mic de 45° într-o secțiune solidă a autovehiculului.
- Cablul de parcare (verde deschis) nu este conectat la cablul de comutare a frânei de mână sau frâna de mână nu este trasă.

Imaginea nu este potrivită pe ecran.

- Raportul de aspect este fixat pe sursa de redare.

Nu există imagine/imaginea conține zgomot pe monitorul posterior.

- Este selectată o sursă/un mod care nu este conectat(ă). Dacă nu primește date, monitorul posterior nu va afișa nimic.
- Setarea sistemului color este incorectă.
 - Setați sistemul color pe [PAL] sau [NTSC] în funcție de monitorul conectat (pagina 19).
- Imaginea de pe camera retrovizoare este afișată pe această unitate.
 - Nu apare nicio imagine pe monitorul posterior dacă imaginea de pe camera retrovizoare este afișată pe această unitate.

Sunset

Nu se aude sunet/sunetul se aude în salturi/sunetul este întrerupt.

- O conexiune nu a fost realizată corect.
- Verificați conexiunea dintre această unitate și echipamentul conectat și setați selectorul de intrare al echipamentului pe sursa corespunzătoare acestei unități.
- Discul este defect sau murdar (XAV-W650BT).
- Instalarea nu este corectă.
 - Instalați unitatea într-un unghi mai mic de 45° într-o secțiune solidă a autovehiculului.
- Rata de eșantionare a fișierului MP3 nu este 32, 44,1 sau 48 kHz.
- Rata de eșantionare a fișierului WMA nu este 44,1 kHz.
- Rata de biți a fișierului MP3 nu este între 48 și 192 kbps.
- Rata de biți a fișierului WMA nu este între 48 și 192 kbps.

- Unitatea este în modul pauză/derulare înapoi/înainte.
- Setările pentru ieșiri sunt incorecte.
- Nivelul de ieșire DVD este prea scăzut (pagina 15) (XAV-W650BT).
- Volumul este prea mic.
- Funcția ATT este activată.
- Formatul nu este acceptat.
 - Verificați dacă formatul este acceptat de această unitate (pagina 23).

Sunetul conține zgomot.

- Separați cablurile.

Utilizarea discurilor (XAV-W650BT)

Nu se redă discul.

- Discul este defect sau murdar.
- Discul nu este redabil.
- Discul DVD nu este redabil din cauza codului regional.
- Discul nu este finalizat (pagina 23).
- Formatul discului și versiunea de fișier nu sunt compatibile cu această unitate (pagina 22).
- Apăsați ▲ pentru a scoate discul.

Fișierele MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 nu pot fi redade.

- Înregistrarea nu a fost efectuată în conformitate cu formatul ISO 9660 nivelul 1 sau nivelul 2, cu formatul extins Joliet sau Romeo (CD de date) sau cu formatul UDF Bridge (DVD de date) (pagina 23).
- Extensia fișierului este incorectă (pagina 23).
- Fișierele nu sunt memorate în format MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Dacă discul conține mai multe tipuri de fișier, poate fi redat doar tipul de fișier selectat.
 - Selectați tipul de fișier corespunzător din listă (pagina 22).

Redarea fișierelor MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 începe mai târziu comparativ cu alte fișiere.

- Următoarele discuri necesită un timp mai lung pentru începerea redării.
 - un disc înregistrat cu o structură arborescentă complicată.
 - un disc pe care se pot adăuga date.

Anumite funcții nu se pot executa.

- În funcție de disc, este posibil să nu puteți efectua operații precum oprirea, căutarea sau redarea repetată/amestecată. Pentru detalii, consultați manualul primit împreună cu discul.

Limba pentru coloana sonoră/subtitrări sau unghiul nu pot fi modificate.

- Folosiți meniul DVD în locul butonului de selecție directă de pe telecomandă (pagina 12).

- Pe suportul DVD nu sunt înregistrate piese, subtitrări în mai multe limbi sau unghiuri multiple.

- Suportul DVD nu permite modificarea.

Butoanele de operare nu funcționează.

- Apăsați butonul de resetare (pagina 7).

Discul nu iese.

Discul nu este preluat în unitate.

- Apăsați și țineți apăsat butonul de scoatere a discului.

Redarea USB

Elementele nu pot fi redade printr-un hub USB.

- Conectați dispozitivele iPod/USB la această unitate fără hub USB.

Nu pot fi redade elemente.

- Reconectați dispozitivul USB.

Redarea de pe un dispozitiv USB începe într-un interval de timp mai lung.

- Dispozitivul USB conține fișiere de dimensiuni mari sau fișiere cu o structură arborescentă complicată.

Sunetul este intermitent.

- Sunetul poate fi intermitent la o rată de biți mai mare de 320 kbps.

Fișierul audio nu poate fi redat.

- Dispozitivele USB formate cu alte sisteme de fișiere decât FAT16, FAT32 sau exFAT nu sunt acceptate.*

* Această unitate acceptă FAT16, FAT32 și exFAT însă este posibil ca unele dispozitive USB să nu suporte toate aceste sisteme. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărui dispozitiv USB sau contactați producătorul.

Funcția NFC

Conexiunea cu o singura atingere (NFC) nu este posibilă.

- Dacă telefonul inteligent nu răspunde la atingere.
 - Verificați dacă funcția NFC a telefonului inteligent este pornită.
 - Aduceți marca N de pe telefonul inteligent mai aproape de N de pe această unitate.
 - Dacă telefonul inteligent este introdus într-o carcasă, scoateți carcasa.
- Sensibilitatea de recepție NFC depinde de dispozitiv.

În cazul în care conectarea cu o singură atingere la telefonul inteligent nu reușește în mod repetat, stabiliți conexiunea BLUETOOTH manual.

Funcția BLUETOOTH

Celălalt dispozitiv BLUETOOTH nu detectează această unitate.

- Setați [Bluetooth Connection] pe [ON] (pagina 19).
- În timpul conectării la un dispozitiv BLUETOOTH, această unitate nu poate fi detectată de un alt dispozitiv. Întrerupeți conexiunea curentă și căutați această unitate pe celălalt dispozitiv. Dispozitivul deconectat poate fi reconectat dacă îl selectați din lista de dispozitive înregistrate.

Conexiunea nu este posibilă.

- Verificați procedurile de împerechere și conectare din manualul celui alt dispozitiv etc. și repetați operațiunea.

Numele dispozitivului detectat nu apare.

- În funcție de starea celui alt dispozitiv, numele poate să nu fie obținut.

Nu se aude soneria.

- Măriți volumul în timpul primirii apelului.

Volumul vocii interlocutorului este scăzut.

- Măriți volumul în timpul apelului.

Interlocutorul spune că volumul este prea scăzut sau prea ridicat.

- Reglați nivelul [MIC Gain] (pagina 16).

Apelul este bruiat de ecou sau zgomot.

- Reduceți volumul.
- Dacă zgomotul ambiental, diferit de sunetul apelului telefonic, este puternic, încercați să îl reduceți.
 - Închideți geamul dacă zgomotul din stradă este puternic.
 - Reduceți nivelul aparatului de aer condiționat dacă acesta este zgomotos.

Calitatea sunetului telefonului este slabă.

- Calitatea sunetului telefonului depinde de condițiile de recepție a telefonului mobil.
 - Mutați automobilul într-un loc cu semnal mai puternic pentru telefonul mobil dacă recepția este slabă.

Volumul dispozitivului BLUETOOTH conectat este scăzut sau ridicat.

- Nivelul volumului va fi diferit în funcție de dispozitivul BLUETOOTH.
 - Reduceți diferențele de volum dintre această unitate și dispozitivul BLUETOOTH (pagina 14).

Sunetul sare pe parcursul redării în flux sau conexiunea BLUETOOTH se întrerupe.

- Reduceți distanța dintre unitate și dispozitivul BLUETOOTH.

- Dacă dispozitivul BLUETOOTH se află într-o carcasă care întrerupe semnalul, scoateți dispozitivul din carcasă în timpul utilizării.
- În apropiere sunt utilizate mai multe dispozitive BLUETOOTH sau alte dispozitive (de exemplu dispozitive radio amator) care emit unde radio.
 - Oprii celelalte dispozitive.
 - Măriți distanța dintre unitate și alte dispozitive.
- Sunetul de redare se oprește temporar în timpul stabilirii conexiunii dintre unitate și telefonul mobil. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Nu puteți controla dispozitivul BLUETOOTH conectat în timpul redării audio în flux.

- Asigurați-vă că dispozitivul BLUETOOTH conectat acceptă AVRCP.

Unele funcții nu funcționează.

- Asigurați-vă că dispozitivul conectat acceptă funcțiile respective.

Un apel este acceptat fără să acordul dvs.

- Telefonul conectat este setat să răspundă automat la apeluri.
- Pe această unitate [Auto Answer] este setat la [ON] (pagina 16).

Împerecherea nu a reușit deoarece timpul de conectare a expirat.

- În funcție de dispozitivul conectat, este posibil ca intervalul de timp pentru împerechere să fie scurt. Încercați să finalizați împerecherea în intervalul respectiv de timp, setând o cheie de autentificare dintr-o singură cifră.

Funcția BLUETOOTH nu poate fi utilizată.

- Părăsiți sursa ținând apăsat SOURCE timp de 1 secundă și porniți unitatea.

Nu se scoate sunet prin boxele automobilului în timpul unui apel în regim mâini libere.

- Dacă sunetul este scos pe telefonul mobil, setați telefonul mobil să scoată sunetul prin boxele automobilului.

Siri Eyes Free nu este activată.

- Efectuați înregistrarea în regim mâini libere pentru un iPhone care acceptă Siri Eyes Free.
- Activați funcția Siri de pe iPhone.
- Revocați conexiunea BLUETOOTH cu iPhone și unitatea și restabiliți conexiunea.

Utilizarea SongPal

Numele aplicației este diferit față de cel real din „SongPal”.

- Lansați din nou aplicația din aplicația „SongPal”.

Afișaje/mesaje de eroare

Hubs not supported.

- Huburile USB nu sunt acceptate de această unitate.

No Playable Data

- Discul nu conține date redabile (XAV-W650BT).
- Dispozitivul iPod nu conține date redabile.
 - Încărcați date/fișiere de muzică pe iPod.
- Dispozitivul USB nu conține date redabile.
 - Încărcați date/fișiere de muzică pe dispozitivul USB.

Cannot play this content.

- Conținutul selectat nu poate fi redat.
 - Redarea va sări la următorul element.

Overcurrent Caution on USB

- Dispozitivul USB este supraîncărcat.
 - Deconectați dispozitivul USB și schimbați sursa apăsând butonul SOURCE.
 - Indică faptul că dispozitivul USB este defect sau că este conectat un dispozitiv neacceptat.

USB device not supported

- Pentru detalii cu privire la compatibilitatea dispozitivului USB, vizitați site-ul de asistență menționat pe ultima copertă.

Device no response

- Unitatea nu recunoaște dispozitivul USB conectat.
 - Reconectați dispozitivul USB.
 - Verificați dacă dispozitivul USB este acceptat de această unitate.

- Caracterul nu poate fi afișat pe unitate.

Pentru funcția BLUETOOTH

Bluetooth Connection Error

- A intervenit o eroare între această unitate și telefonul BLUETOOTH.
 - Verificați dacă semnalul BLUETOOTH este activat pe unitate sau pe telefonul BLUETOOTH.
 - Încercați din nou împerecherea.
 - Reconectați telefonul BLUETOOTH.

Bluetooth device is not found.

- Unitatea nu poate detecta un dispozitiv BLUETOOTH conectabil.
 - Verificați setarea BLUETOOTH a dispozitivului pe care încercați să îl conectați.
- Nu apare niciun dispozitiv în lista de dispozitive BLUETOOTH înregistrate.
 - Efectuați împerecherea cu un dispozitiv BLUETOOTH (pagina 8).

Call Data Error

- A intervenit o eroare în timpul accesării datelor din agenda telefonului prin PBAP sau a istoricului de apeluri de pe telefonul BLUETOOTH.
 - Reconectați telefonul BLUETOOTH.

Data Listing Error

- A intervenit o eroare în timpul afișării datelor din agenda telefonului prin PBAP sau a istoricului de apeluri de pe telefonul BLUETOOTH.
 - Reconectați telefonul BLUETOOTH.

Handsfree device is not available.

- Nu este conectat un telefon mobil.
 - Conectați un telefon mobil (pagina 8).

Pentru utilizarea discurilor (XAV-W650BT)

Disc Error

- Unitatea nu poate citi datele din cauza unei probleme.
- Datele sunt deteriorate sau corupte.
- Discul este deteriorat.
- Discul nu este compatibil cu această unitate.
- Discul nu este finalizat.
- Discul este murdar sau este introdus invers.
 - Curățați discul sau introduceți-l corect.
- A fost introdus un disc gol.
- Discul nu poate fi redat din cauza unei probleme.
 - Introduceți un alt disc.
- Discul nu este compatibil cu această unitate.
 - Introduceți un disc compatibil.
- Apăsăți ▲ pentru a scoate discul.

Playback prohibited by region code.

- Codul regional al suportului DVD este diferit de codul regional al unității.

The sound in DTS format is not audible.

- Discurile în format DTS nu sunt acceptate. Sunetul nu este redat dacă este selectat formatul DTS.
 - Discurile formate DTS nu pot fi redade de această unitate. Folosiți un disc în format compatibil (pagina 22).

Pentru utilizarea telecomenzii de pe volan:

Please retry

- Intervine o eroare în timpul înregistrării și toate informațiile înregistrate sunt șterse.
 - Reluați înregistrarea de la început.

Dacă aceste soluții nu remediază problema, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Dacă duceți unitatea la un centru de reparații din cauza unor probleme de redare de pe disc, aduceți și discul folosit în momentul apariției problemei (XAV-W650BT).

Lista codurilor de limbă (XAV-W650BT)

Lista codurilor de limbă

Ortografierea limbilor este conformă ISO 639: standard 1988 (E/F).

Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoean
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroeese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nespecificat

Atenție

- Legați toate cablurile de împământare la un punct de împământare comun.
- Nu prindeți cablurile în șuruburi sau în piesele mobile (de exemplu în șinele scaunelor).
- Înainte de conectare, dezactivați contactul pentru a evita scurtcircuitele.
- Conectați firele de alimentare **galben** și **roșu** numai după ce toate celelalte cabluri au fost conectate.
- Pentru siguranța dvs., nu uitați să izolați cablurile neconectate libere cu bandă izolatoare.

Măsurile de precauție

- Alegeți locul de instalare cu atenție pentru ca unitatea să nu vă incomodeze în timp ce conduceți.
- Evitați să instalați unitatea în zone expuse la praf, mizerie, vibrații excesive sau temperaturi ridicate, cum ar fi cele expuse direct la lumina soarelui sau lângă conductele de încălzire.
- Folosiți doar echipamentele de montare furnizate pentru o instalare sigură.

Notă cu privire la cablul de alimentare electrică (galben)

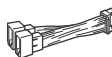
Atunci când conectați această unitate împreună cu alte componente stereo, amperajul nominal al circuitului din automobil la care este conectată unitatea trebuie să fie mai mare decât suma amperajelor nominale ale siguranțelor fiecărei componente.

Reglarea unghiului de montare

Reglați unghiul de montare la o valoare mai mică de 45°.

Lista de componente pentru instalare

①



②

5 × max. 8 mm



× 6

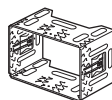
③



④



⑤

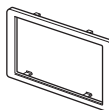


⑥



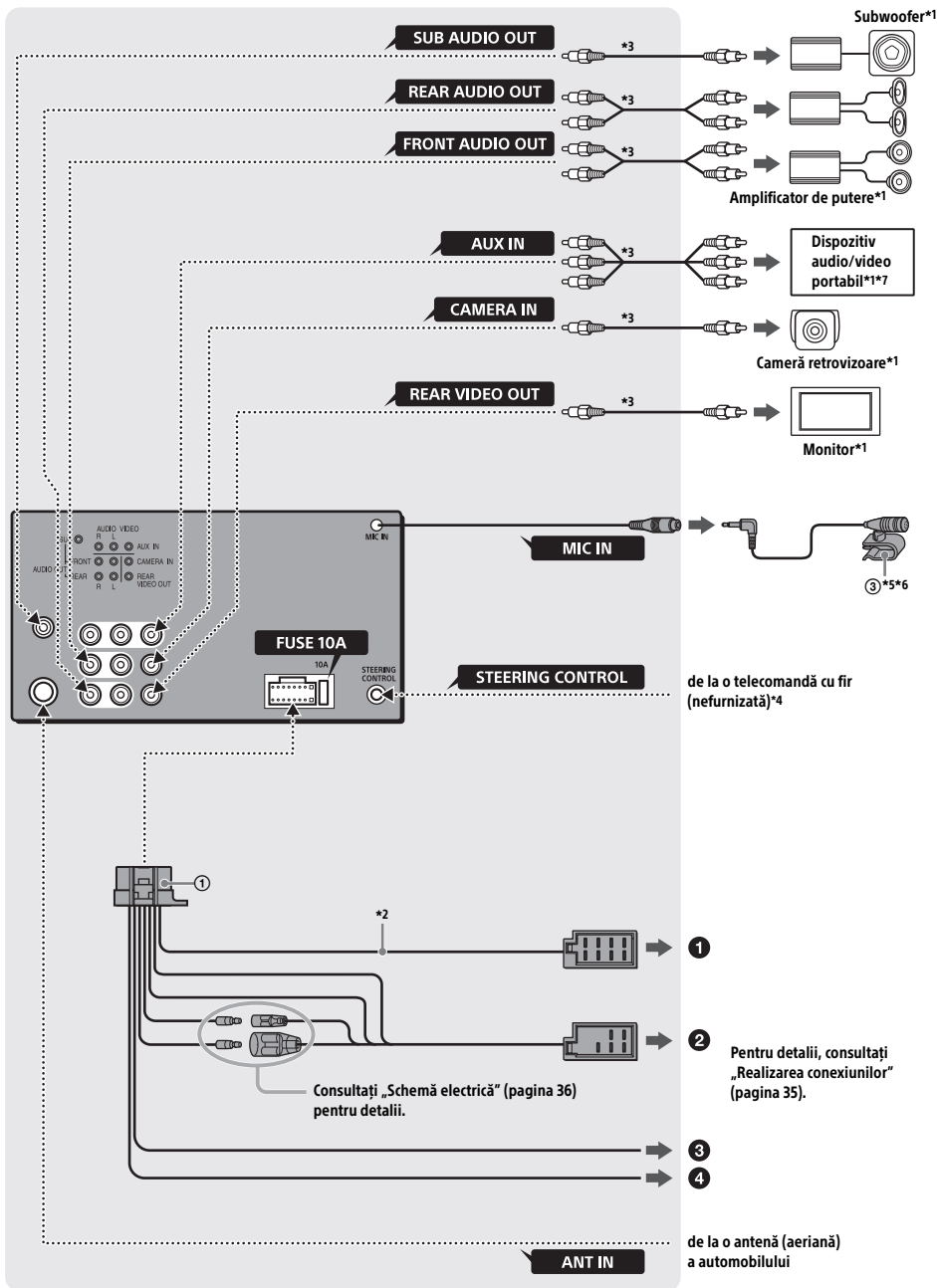
× 2

⑦



- Această listă de componente nu include tot ce conține pachetul.

Conexiune

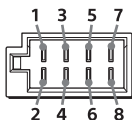


- *1 Nefurnizat
 *2 Impedanță boxe: 4 – 8 Ω × 4
 *3 Cablu cu pini RCA (nefurnizat)
 *4 În funcție de tipul de autovehicul, folosiți un adaptor de telecomandă cu fir (nefurnizat).
 Pentru detalii despre utilizarea telecomenzii cu fir, consultați „Utilizarea telecomenzii cu fir” (pagina 37).
 *5 Fie că îl folosiți sau nu, trageți firul de intrare pentru microfon astfel încât acesta să nu vă incomodeze în timp ce conduceți. Fixați cablul cu o clemă etc., dacă acesta este instalat în zona picioarelor.
 *6 Pentru detalii despre instalarea microfonului, consultați „Instalarea microfonului” (pagina 36).
 *7 Cum ar fi dispozitiv media portabil, console de jocuri etc.

Realizarea conexiunilor

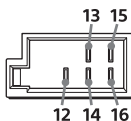
Dacă aveți o antenă (aeriană) electrică fără casetă de conexiuni, conectarea acestei unități cu ajutorul cablului de alimentare furnizat ① poate conduce la deteriorarea antenei (aeriene).

① Către conectorul de boxe al automobilului



1	Boxă spate (dreapta)	⊕	Mov
2		⊖	Mov/cu dungi negre
3	Boxă frontală (dreapta)	⊕	Gri
4		⊖	Gri/cu dungi negre
5	Boxă frontală (stânga)	⊕	Alb
6		⊖	Alb/cu dungi negre
7	Boxă spate (stânga)	⊕	Verde
8		⊖	Verde/cu dungi negre

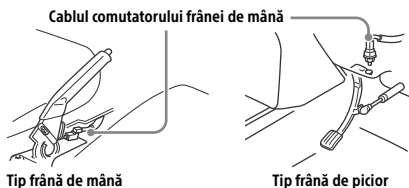
② Către conectorul de alimentare al automobilului



12	alimentare continuă	Galben
13	comandă antenă (aeriană) electrică/ amplificador de putere (REM OUT)	Albastru/cu dungi albe
14	alimentare iluminare comutată	Portocaliu/cu dungi albe
15	alimentare comutată	Roșu
16	masă (împământare)	Negru

③ Către cablul comutatorului frânei de mână

Poziția de montare a cablului comutatorului frânei de mână variază în funcție de automobil. Nu uitați să conectați firul frânei de mână (verde deschis) din cablul de alimentare ① la cablul de comutare a frânei de mână.



④ Către terminalul de alimentare +12 V pentru cablul lămpii posterioare a automobilului (doar atunci când conectați camera retrovizoare)

Conexiune de păstrare a memoriei

Cât timp este conectat cablul de alimentare galben, circuitul de memorie va fi alimentat continuu chiar dacă ați dezactivat contactul.

Conectarea boxelor

- Înainte de conectarea boxelor, opriți unitatea.
- Folosiți boxe cu o impedanță de 4 până la 8 ohmi și capacități corespunzătoare de gestionare a puterii pentru a evita daunele.

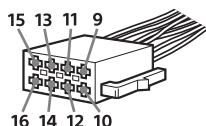
Conectare monitor

La instalarea monitorului pentru scaunele din spate, conectați cablul de comutare a frânei de mână corespunzător acestuia la masă (împământare).

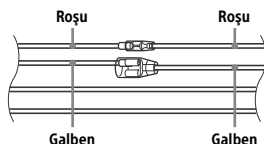
Schemă electrică

Asigurați-vă că ați conectat corect conectorul de alimentare auxiliară și cablurile conform sistemului din autovehicul.

Conector de alimentare auxiliară

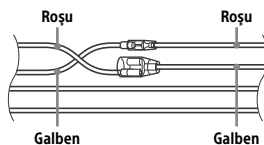


Conexiune normală



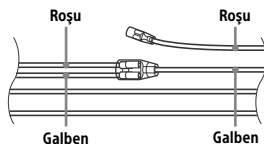
12	alimentare continuă	Galben
15	alimentare comutată	Roșu

Când se inversează pozițiile cablului roșu și galben



12	alimentare comutată	Galben
15	alimentare continuă	Roșu

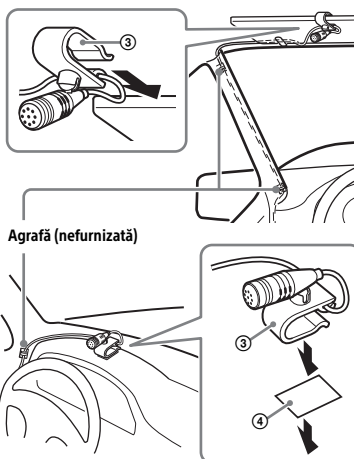
Pentru autovehiculele fără poziție ACC



După cuplarea corectă a conectorilor și comutarea cablurilor de alimentare, conectați unitatea la sursa de alimentare a autovehiculului. Dacă aveți întrebări și probleme legate de conectarea unității, care nu sunt prezentate în acest manual, contactați distribuitorul autovehiculului.

Instalarea microfonului

Pentru a captura vocea în timpul apelurilor în modul mâini libere, trebuie să instalați microfonul ③.



Atenție

- Este extrem de periculos dacă cablul se înfășoară în jurul coloanei de direcție sau al schimbătorului de viteze. Aveți grijă ca nici cablul, nici alte componente să nu vă incomodeze în timp ce conduceți.
- Dacă autovehiculul este dotat cu airbaguri sau alte echipamente de amortizare a șocurilor, contactați magazinul de la care ați achiziționat unitatea sau distribuitorul autovehiculului înainte de instalare.

Notă

Înainte de a atașa banda adezivă dublă ⑨, curățați suprafața bordului cu o pânză uscată.

Utilizarea telecomenzii cu fir

Pentru utilizarea telecomenzii de pe volan

Este necesară instalarea cablului RC-SR1 (nefurnizat) anterior utilizării.

- 1 Pentru a activa telecomanda de pe volan, selectați [General Settings] → [User Defined] pentru realizarea înregistrării (pagina 19). Când înregistrarea este definitivată, telecomanda de pe volan devine disponibilă.

Note referitoare la instalarea cablului de conexiune RC-SR1 (nefurnizat)

- Consultați site-urile de asistență de pe coperta finală, apoi conectați corect fiecare fir la terminalele corespunzătoare. Conectarea incorectă poate provoca deteriorarea unității.
- Este recomandată consultarea distribuitorului sau a un tehnician cu experiență pentru ajutor.

Pentru utilizarea telecomenzii cu fir

- 1 Pentru a activa telecomanda cu fir, setați [Steering Control] în [General Settings] pe [Preset] (pagina 19).

Utilizarea camerei retrovizoare

Este necesară instalarea camerei retrovizoare (nefurnizată) înainte de utilizare.

Imaginea de la o cameră retrovizoare conectată la terminalul CAMERA IN este afișată când:

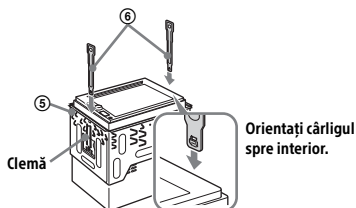
- se aprinde lampa de mers înapoi (sau când schimbătorul de viteze este setat pe poziția R (marșarier)).
- apăsați HOME și atingeți [Rear Camera].
- apăsați și țineți apăsat DSPL apoi atingeți [Rear Camera] dacă [SOURCE Key Func.] este setat pe [DSPL] (pagina 20).

Instalare

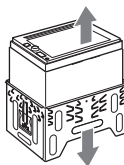
Îndepărtarea suportului

Înainte de a instala unitatea, demontați suportul ⑤ de pe unitate.

- 1 Introduceți cheile de deblocare ⑥ în clemele dintre unitate și suport ⑤ simultan până când se aude un declic.



- 2 Trageți în jos suportul ⑤ și ridicați unitatea pentru a le separa.



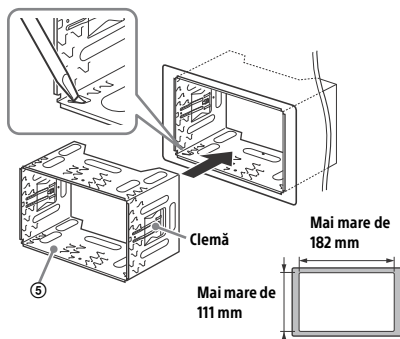
Montarea unității în bord

Pentru montarea într-o mașină de producție japoneză, consultați „Montarea unității într-o mașină de producție japoneză” (pagina 38).

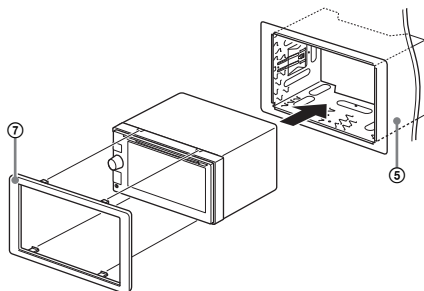
Montarea unității cu suportul furnizat

Înainte de instalare, asigurați-vă că ambele cleme de pe ambele laturi ale suportului ⑤ sunt îndoite spre interior 3,5 mm.

- 1 **Poziționați suportul ⑤ în interiorul bordului și îndoiți ghearele în exterior pentru o prindere fixă.**



- 2 **Montați unitatea pe suport ⑤.**

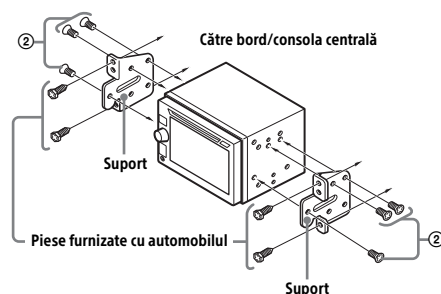


Notă

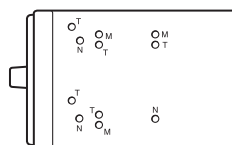
Dacă clemele sunt drepte sau îndoite spre exterior, unitatea nu se va fixa bine și poate ieși afară.

Montarea unității într-o mașină de producție japoneză

Se poate ca instalarea unității să nu fie posibilă în unele mașini de producție japoneză. În astfel de situații, consultați distribuitorul dvs. Sony.



Când montați această unitate pe suporturile preinstalate ale automobilului, folosiți șuruburile furnizate ② în orificiile adecvate pentru șuruburi, în funcție de automobil: T pentru TOYOTA, M pentru MITSUBISHI și N pentru NISSAN.



Notă

Pentru a evita o defecțiune, instalați unitatea doar cu ajutorul șuruburilor furnizate ②.

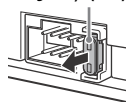
Resetarea unității

Pentru detalii, consultați „Resetarea unității” (pagina 7).

Înlocuirea siguranței

Atunci când înlocuiți siguranța, nu uitați să folosiți o siguranță amperajul nominal menționat pe siguranța originală. Dacă se arde siguranța, verificați conexiunea de alimentare și înlocuiți siguranța. Dacă siguranța se arde din nou după înlocuire, poate fi vorba de o defecțiune internă. În astfel de situații, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Siguranță (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozik, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un cietim ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Site de asistență

Dacă aveți întrebări sau doriți să aflați ultimele
informații referitoare la asistența pentru
acest produs, vizitați site-ul Web de mai jos:

<http://www.sony.eu/support>

Înregistrați produsul online acum la:

<http://www.sony.eu/mysony>



Video CD



<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation